

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1947-1948.

RÉUNION DU 12 MAI 1948.

Rapport de la Commission des Finances chargée d'examiner le projet de loi contenant le budget des Pensions pour l'exercice 1948.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1947-1948.

COMMISSIEVERGADERING VAN 12 MEI 1948.

Verslag uit naam van de Commissie van Financiën belast met het onderzoek van het wetsontwerp houdende de begroting van Pensioenen voor het dienstjaar 1948.

Présents : MM. VAN OVERBERGH, président; DE CLERCQ, DIERCKX, DELMOTTE, DE SMET (P.), HARMEGNIES, MULLIE, SCHOT, TAILLARD, VAN LAEYS, VAN ZEELAND et DOUTREPONT, rapporteur.

SOMMAIRE

	Pages.
1. Les crédits	2
2. Considérations générales	3
3. Examen des différentes catégories de pensions	4
4. Les pensions civiles	4
5. Nombre de pensions	5
6. Adaptation des pensions aux nouveaux barèmes et la refonte du régime des pensions	5
7. La question des pensions actuelles	6
8. Comparaison entre les pensions acquises au 31 décembre 1945 et celles qui seraient dues au 30 juin 1948, compte tenu des nouveaux barèmes	8
9. La refonte du régime des pensions	10
10. La limite d'âge pour les pensions militaires	13
11. Pensions et allocations payées par la Caisse nationale des pensions de la guerre 1914-1918 et dépenses résultant de la guerre 1940-1945	14
12. Mouvement des opérations de la Caisse nationale	15
13. Législation en matière de pensions militaires d'invalidité en vigueur à l'étranger et taux des pensions d'invalidité	16
14. Tableau comparatif du montant des pensions d'invalidité payées aux invalides des guerres 1914-1918 et 1940-1945	16
15. La situation des grands invalides	17
16. La situation des ayants-droit des prisonniers politiques	17
17. Pensions de prévoyance sociale — Pension de vieillesse	18
18. Compléments de pension	19
19. Allocation exceptionnelle tenant lieu de rééquipement ménager	19
20. Les dépenses pour 1947	20
21. Nombre de bénéficiaires	21
22. Pensions des ouvriers mineurs — modification à la législation	21
23. Bénéficiaires — charges — cotisations	22
24. Répartition des sommes liquidées en 1947	22
25. Charge exceptionnelle	23
26. Montant des cotisations pour 1947	23
27. Tableau synoptique	23 et 25
28. Conclusions	30

INHOUD.

	Blz.
1. De kredieten	2
2. Algemene beschouwingen	3
3. Onderzoek der verschillende categorieën van pensioenen	4
4. De burgerlijke pensioenen	4
5. Aantal pensioenen	5
6. Aanpassing van de pensioenen aan de nieuwe weddeschalen en omwerking van het pensioenstelsel	5
7. De kwestie der huidige pensioenen	6
8. Vergelijking tussen de op 31 December 1945 verworven pensioenen en die welke met inachtneming van de nieuwe schalen op 30 Juni 1948 zouden verschuldigd zijn	8
9. Omwerking van het pensioenstelsel	10
10. Grensleeftijd voor de militaire pensioenen	13
11. Pensioenen en toelagen uitbetaald door de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen 1914-1918 en uitgaven voortvloeiend uit de oorlog 1940-1945	14
12. Verloop der verrichtingen van de Nationale Kas	15
13. Wetgeving in zake militaire invaliditeitspensioenen van kracht in het buitenland en bedrag der invaliditeitspensioenen	16
14. Vergelijkende tabel van het bedrag der aan de oorlogsinvaliden 1914-1918 en 1940-1945 betaalde invaliditeitspensioenen	16
15. Toestand der zwaar-invaliden	17
16. Toestand van de rechthebbenden van P. G.	17
17. Pensioenen van sociale voorzorg — Ouderdomspensioenen	18
18. Aanvullende pensioenen	19
19. Als huishoudelijke wederuitrusting geldende buitengewone toelage	19
20. Uitgaven voor 1947	20
21. Aantal pensioengerechtigden	21
22. Mijnerkerspensioenen — Wijziging van de wetgeving	21
23. Pensioengerechtigden — Lasten — Bijdragen	22
24. Indeling van de in 1947 uitgekeerde sommen	22
25. Buitengewone last	23
26. Bijdragen voor 1947	23
27. Synoptische tabel	23 en 25
28. Besluiten	30

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

4-B II (Session de 1947-1948) : Projet de loi;

233 (Session de 1947-1948) : Rapport;

296 (Session de 1947-1948) : Amendement.

Annales de la Chambre des Représentants :

3, 9, 10 et 11 mars 1948.

Documents du Sénat :

228 (Session de 1947-1948) : Projet de loi.

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

4-B II (Zitting 1947-1948) : Wetsontwerp;

233 (Zitting 1947-1948) : Verslag;

296 (Zitting 1947-1948) : Amendement.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

3, 9, 10 en 11 Maart 1948.

Gedr. Stukken van de Senaat :

228 (Zitting 1947-1948) : Wetsontwerp.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le budget des Pensions pour l'exercice 1948 s'élève à 7.609.047.382 francs se décomposant comme suit :

a) Pensions de prévoyance sociale	2.014.105.000
b) Pensions et allocations payées par la Caisse Nationale des Pensions de la guerre (1914-1918)	2.505.510.000
c) Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires du temps de paix	1.265.351.800
d) Dépenses résultant de la guerre 1940-1945.	1.799.863.000
e) Allocations, secours, rentes et subsides divers	24.217.582
Fr.	7.609.047.382
	=====

Pour l'exercice 1947, les crédits du budget des pensions s'élèveront, après le vote des deux projets de loi de crédits supplémentaires, à fr. 6 milliards 062.960.410,26.

Ce montant ne résultant pas directement des documents parlementaires, contrairement à ce que l'on est en droit d'attendre, nous exposons ci-après comment il a été établi :

Crédits primitifs	fr. 5.717.570.356,—
Réductions opérées par la loi du 17 mars 1948.	600.000,—
Fr.	5.486.820.356,—

Crédits supplémentaires. — Document n° 88 :

a) Réductions	fr. —230.150.000,—
Fr.	5.486.820.356,—
b) Majorations (exercice 1947)	+544.635.901,—
Fr.	6.031.456.257,—

Crédits supplémentaires. — Document n° 372 (1), Majorations (exercice 1947).	fr. + 31.504.153,26
Fr.	6.062.960.410,26
	=====

Il est à noter que le budget de 1947 comportait une somme de 9.020.000 francs pour frais divers, dépenses qui, en 1948, incombent au budget du Ministère du Budget. Il convient de déduire cette somme de celle de fr. 6.062.960.410,26, ce qui donne comme résultat final : fr. 6.053.940.410,26.

(1) Le document n° 372 de la Chambre des Représentants mentionne une somme de fr. 6.068.741.975,65 comme crédits totaux pour 1947, mais il y comprend les crédits à allouer pour les exercices antérieurs.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN

De begroting der pensioenen voor het dienstjaar 1948 beloopt 7.609.047.382 frank, onderverdeeld als volgt :

a) Pensioenen van sociale voorzorg	fr. 2.014.105.000
b) Pensioenen en uitkeringen betaald door de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen (1914-1918)	2.505.510.000
c) Burgerlijke, geestelijke en vredetijd-militaire pensioenen	1.265.351.800
d) Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog 1940-1945	1.799.863.000
e) Allerhande uitkeringen, hulp-gelden, renten en subsidiën	24.217.582
Fr.	7.609.047.382
	=====

Voor het dienstjaar 1947 zullen de kredieten voor de begroting der pensioenen, na de goedkeuring van de twee wetsontwerpen tot verlening van bijkredieten, 6.062.960.410,26 fr. belopen.

Daar dit bedrag niet rechtstreeks uit de gedrukte stukken blijkt, in strijd met hetgeen men terecht zou mogen verwachten, geven wij hierna op hoe het werd opgemaakt :

Oorspronkelijke kredieten.	fr. 5.717.570.356,—
Verminderen ingevoerd bij de wet van 17 Maart 1948.	600.000,—
Fr.	5.486.820.356,—

Bijkredieten. — Gedr. St. n° 88 :

a) Verminderen.	—230.150.000,—
Fr.	5.486.820.356,—
b) Verhogingen (dienstjaar 1947)	+544.635.901,—
Fr.	6.031.456.257,—

Bijkredieten. — Gedr. St. n° 372 (1). — Verhogingen (dienstjaar 1947).	+ 31.504.153,26
Fr.	6.062.960.410,26
	=====

Er moet worden aangestipt dat de begroting voor 1947 een som groot 9.020.000 frank voor allerhande kosten omvatte, uitgaven die, in 1948, op de begroting van het Ministerie van Begroting vallen. Van die som moet een bedrag van fr. 6.062.960.410,26 afgetrokken worden, hetgeen als einduitslag geeft : fr. 6.053.940.410,26.

(1) Het Gedr. St. n° 372 van de Kamer der Volksvertegenwoordigers maakt melding van een som van fr. 6.068.741.975,65 als totale kredieten voor 1947, maar daarin zijn de voor de vroegere dienstjaren toe te kennen kredieten begrepen.

Il y a donc pour 1948 une augmentation de crédits de fr. 1.555.106.971,74 (1).

Cette augmentation se répartit comme suit :

a) Pensions de prévoyance sociale	8.109.847
b) Pensions et allocations payées par la Caisse Nationale des Pensions de la guerre 1914-1918 . .	243.575.000
c) Pensions civiles ecclésiastiques et militaires du temps de paix .	146.664.760
d) Dépenses résultant de la guerre 1940-1945.	1.151.163.000
e) Allocations, secours, rentes et subsides divers	5.594.365

* *

Il résulte des tableaux qui précèdent que ce sont les allocations résultant de la guerre 1914-1918 et de la guerre 1940-1945 qui absorbent la plus grande partie (environ 57 %) du budget des pensions, les pensions de prévoyance sociale interviennent pour environ 27 %; les pensions civiles pour environ 16 %; les pensions et allocations diverses obtiennent environ 0,30 %.

Or, nous pouvons, dès à présent, nous attendre à d'importants crédits supplémentaires pour l'exercice 1948. Tous les ayants-droit d'une allocation de réparation au titre de la guerre 1940-1945 ne sont pas connus, la législation en cette matière n'est même pas encore achevée, d'où augmentation de crédits en perspective; par ailleurs, la revision de la législation sur les pensions civiles entraînera également des dépenses supplémentaires.

Le problème est réellement angoissant pour les finances publiques.

Considérations générales.

Nous devons reconnaître qu'un effort sérieux a été accompli par l'Administration pour mettre à la disposition du Parlement une documentation plus abondante que les années antérieures. (Voir Exposé général du budget, pp. 88 à 97; pp. 165 à 167, et annexe XII). Mais, ainsi que le fait remarquer M. Coppé, rapporteur du projet de budget des pensions pour la Chambre des Représentants, « la comparabilité entre les chiffres budgétaires et les relevés fournis par l'exposé général est défectueuse ». En fait, les deux documents manquent de liaison.

(1) Selon le rapport de M. le Représentant Coppé, l'augmentation serait de 1.771 millions; il n'y est pas tenu compte de la réduction opérée par la loi du 17 mars 1948, ni des réductions et augmentations de crédits résultant des documents 88 et 372, ni d'un amendement déposé au cours de la discussion et majorant les crédits pour 1948 de 349.600.000 francs. Ce rapport porte la date du 17 février 1948, ce qui explique l'omission de crédits provenant d'amendements ou de projets de loi de dates postérieures.

Voor 1948 is er dus een verhoging van kredieten ten belope van 1.555.106.971,74 fr (1).

Deze verhoging laat zich als volgt indelen :

a) Pensioenen van sociale voorzorg fr.	8.109.847
b) Pensioenen en uitkeringen betaald door de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen 1914-1918 . .	243.575.000
c) Burgerlijke, geestelijke en vreedstijd-militaire pensioenen .	146.664.760
d) Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog 1940-1945	1.151.163.000
e) Allerhande uitkeringen, hulpgelden, renten en subsidiën . .	5.594.365

* *

Uit de vorenstaande tabellen blijkt dat het de uit de oorlog 1914-1918 en de oorlog 1940-1945 voortvloeiende uitkeringen zijn die het grootste gedeelte (ongeveer 57 %) van de begroting der pensioenen opslorpen; de pensioenen van sociale voorzorg nemen ongeveer 27 %; de burgerlijke pensioenen ongeveer 16 %; de diverse pensioenen en uitkeringen bekomen ongeveer 0,30 %.

Welnu, wij mogen ons nu reeds verwachten aan belangrijke bijkredieten voor het dienstjaar 1948. Al de rechthebbenden op een hersteluitkering uit hoofde van de oorlog 1940-1945 zijn niet bekend; de wetgeving ten deze is zelfs nog niet afgewerkt, met als gevolg een verhoging van kredieten in het vooruitzicht; anderzijds zal de herziening van de wetgeving op de burgerlijke pensioenen eveneens bijkomende uitgaven medebrengen.

Het vraagstuk is werkelijk aangstwekkend voor 's lands financiën.

Algemene beschouwingen.

Wij moeten toegeven dat door de Administratie een ernstige krachtsinspanning geleverd werd om een overvloediger documentatie ter beschikking van het Parlement te stellen dan de vorige jaren (zie Algemene Toelichting op de begroting, blz. 88 tot 97, blz. 165 tot 167 en bijlage XII). Maar, zoals de h. Coppé, verslaggever van het ontwerp van begroting der pensioenen voor de Kamer der Volksvertegenwoordigers laat opmerken, « loopt de vergelijkbaarheid tussen de begrotingscijfers en de door de algemene toelichting verstrekte opgaven mank ».

(1) Volgens het verslag van de h. Volksvertegenwoordiger Coppé, zou de verhoging 1.771 miljoen belopen; daarin is geen rekening gehouden met de bij de wet van 17 Maart 1948 toegepaste vermindering, noch met de verminderingen en verhogingen van kredieten tengevolge van de Gedr. St. 88 en 372, noch met een in de loop van de behandeling ingediend amendement tot verhoging van de kredieten, voor 1948, met 349.600.000 frank. Dit verslag is gedagtekend 17 Februari 1948, hetgeen het niet-vermelden van uit amendementen of wetsontwerpen van latere datum voortvloeiende kredieten verklaart.

L'exposé général mentionne même d'autres chiffres que le projet de budget, du fait de l'introduction en dernière heure d'amendements pour des sommes importantes.

L'examen d'un projet de budget devient, dans ces conditions, une affaire très ardue. Dans les budgets et dans les lois de crédits supplémentaires, nous trouvons des montants qu'il s'agit de confronter, d'adapter, afin de donner au budget de l'exercice précédent sa physionomie propre et complète, de permettre une comparaison utile avec le projet en discussion et de tirer de cette comparaison toutes les déductions qui s'imposent. Ce travail, qui incombe en fait à l'Administration, doit actuellement être effectué par le rapporteur; or, il est très mal outillé pour l'exécuter.

Nous n'insisterons pas au sujet de la présentation du budget. M. le Ministre Merlot, en effet, a promis au cours de la discussion à la Chambre des Représentants (séance du 9 mars 1948) de mettre cette question au point pour le budget de 1949.

Nous notons avec satisfaction que, déférant au vœu exprimé antérieurement par notre Commission des Finances, le Gouvernement a éliminé du budget des pensions les crédits pour « frais divers »; il s'agit là de dépenses administratives qui doivent être comprises dans un budget d'administration générale.

Examen des différentes catégories de pensions.

PENSIONS CIVILES.

Voici les modifications apportées en 1947 à la législation sur les pensions civiles et le montant des charges qui en ont été la conséquence :

a) Loi du 9 juin 1947 modifiant l'article 8 de l'arrêté royal n° 16, du 15 octobre 1934 et complétant le littéra A de l'article 6 de la loi du 21 juillet 1844 (maximum de la pension des comptables porté de 37.800 francs à 45.000 francs et valorisation des services de commis-agréé : 5.500.000 francs.

b) Loi du 20 août 1947, majorant certaines pensions spéciales à charge du Trésor et accordant une pension à Mme R. Hubert, veuve de M. Delaveleye, ancien membre de la Chambre des Représentants et ancien Ministre :

majoration des pensions spéciales à partir du 1 ^{er} janvier 1947	131.496
pension Mme veuve Delaveleye	54.000

Total.	fr. 185.496
--------	-------------

=====

Feitelijk bestaat er niet genoeg verband tussen de twee documenten. De algemene toelichting maakt zelfs melding van andere cijfers dan het begrotingsontwerp, tengevolge van de invoering, op het laatste nippertje, van amendementen betreffende aanzienlijke sommen.

De behandeling van een begroting wordt onder zulke voorwaarden een zeer moeizame zaak. In de begroting en in de wetten ter zake van bijkredieten, ontdekken wij bedragen die met elkaar moeten vergeleken en aangepast worden, ten einde de begroting over het vorig dienstjaar zijn eigen en volledig uitzicht te geven, een nuttige vergelijking met het in behandeling zijnde ontwerp mogelijk te maken en uit die vergelijking al de zich opdringende gevolgtrekkingen te halen. Dit werk, dat eigenlijk op het Bestuur rust, moet thans uitgevoerd worden door de verslaggever; doch deze beschikt niet over alle gewenste middelen daartoe.

Wij zullen niet stilblijven bij de inkleding van de begroting. De h. Minister Merlot heeft immers, tijdens de bespreking in de Kamer der Volksvertegenwoordigers (vergadering van 9 Maart 1948) beloofd deze zaak in orde te brengen voor de begroting van 1949.

Wij bemerken met voldoening dat, gehoor gevend aan een vroeger door onze Commissie van Financiën geuite wens, de Regering de kredieten voor « verschillende kosten » uit de begroting twee pensionen heeft weggelaten; het gaat om bestuursuitgaven welke dienen aangerekend te worden op een begroting van algemeen bestuur.

Onderzoek der verschillende categorieën van pensioenen.

BURGERLIJKE PENSIOENEN.

Hierna geven wij de wijzigingen in 1947 aangebracht in de wetgeving op de burgerlijke pensioenen en het bedrag der daaruit voortvloeiende lasten.

a) Wet van 9 Juni 1947 tot wijziging van artikel 8 van het koninklijk besluit n° 16, van 15 October 1934 en tot aanvulling van littera A van artikel 6 der wet van 21 Juli 1944 (maximum-bedrag van het pensioen der rekenplichtigen verhoogd van 37.800 frank tot 45.000 frank en aanrekening der diensten van aangenomen schrijver : 5.500.000 frank.

b) Wet van 20 Augustus 1947 houdende opvoering van sommige speciale pensioenen ten laste van de Schatkist en waarbij een pensioen wordt verleend aan mevr. R. Hubert, weduwe van de h. Delaveleye, gewezen lid van de Kamer der Volksvertegenwoordigers en gewezen Minister :

opvoering van de speciale pensioenen met ingang van 1 Januari 1947	fr. 131.496
pensioen van Mevr. de wed. Delaveleye	54.000

Totaal.	fr. 185.496
---------	-------------

=====

c) Projet de loi (n° 148) accordant une indemnité d'attente aux pensionnés de condition modeste : (septembre à décembre 1947) : 35.000.000 de francs.

NOMBRE DE PENSIONS.

Aux fins de permettre aux membres du Parlement de se rendre compte de l'accroissement du nombre des pensions, nous donnons ci-dessous le relevé du nombre de pensions civiles accordées de 1940 à 1947.

c) Wetsontwerp (n° 148) tot toekenning van een wachtvergoeding aan de gepensioneerden van nederige stand (September tot December 1947): 35 miljoen frank.

AANTAL PENSIOENEN.

Ten einde de parlementsleden in de mogelijkheid te stellen zich rekenschap te geven van de stijging van het aantal pensioenen, volgt hieronder de opgave van het aantal burgerlijke pensioenen toegekend van 1940 tot 1947 :

Années — Jaren	Civiles (autres que celles de l'Etat) — <i>Burgerlijke (andere dan die van het Rijksonderwijs)</i>		Civiles de l'Etat) — <i>Burgerlijke (Rijksonderwijs)</i>		Professeurs et instituteurs communaux — <i>Leraren en onderwijzers (gemeenten)</i>		Ecclesiastiques — <i>Kerkelijke</i>		TOTAL — TOTAAL	
	ancien- neté — <i>wegens diensttijd</i>	infirmi- tés — <i>wegens lichaams- gebreken</i>	ancien- neté — <i>wegens diensttijd</i>	infirmi- tés — <i>wegens lichaams- gebreken</i>	ancien- neté — <i>wegens diensttijd</i>	infirmi- tés — <i>wegens lichaams- gebreken</i>	ancien- neté — <i>wegens diensttijd</i>	infirmi- tés — <i>wegens lichaams- gebreken</i>	ancien- neté — <i>wegens diensttijd</i>	infirmi- tés — <i>wegens lichaams- gebreken</i>
1940	367	424	98	42	407	194	47	20	919	680
1941	504	588	128	26	428	194	49	40	1.109	848
1942	352	480	136	21	413	200	63	55	964	756
1943	556	433	105	36	414	170	43	39	1.118	678
1944	426	286	102	22	379	239	32	19	939	566
1945	512	390	140	14	692	359	57	21	1.401	784
1946	615	748	146	32	841	484	81	31	1.683	1.295
1947	541	772	179	45	956	426	104	46	1.780	1.289

Ce tableau appelle les commentaires qui ont déjà été formulés l'année dernière; le mal des nombreuses pensions pour infirmités subsiste intégralement. La réforme en élaboration doit y pourvoir.

L'ADAPTATION DES PENSIONS AUX NOUVEAUX BA- RÈMES ET LA REFORTE DU RÉGIME DES PENSIONS.

Dans le rapport que nous avons eu l'honneur de présenter au sujet du budget des pensions pour l'exercice 1940 (Document du Sénat, n° 80), nous avons donné un aperçu général des différents régimes des pensions, qui sont entièrement ou partiellement à la charge de l'Etat. De la lecture de ce document, commenté et complété par le discours prononcé le 7 mars 1940, se dégagait nettement la nécessité d'une refonte de la législation relative aux pensions

Deze tabel behoeft de commentaar die reeds verleden jaar gemaakt werd; het kwaad van de talrijke pensioenen wegens lichaamsgebreken blijft in zijn geheel bestaan. De omwerking die thans voorbereid wordt, moet daarin voorzien.

AANPASSING VAN DE PENSIOENEN AAN DE NIEUWE WEDDESCHALEN EN OMWERKING VAN HET PEN- SIOENSTELSEL.

In het verslag dat wij de eer hadden in te dienen over de begroting van pensioenen voor het dienstjaar 1940 (Gedr. St. van de Senaat, n° 80), hebben wij een algemeen overzicht gegeven van de verschillende pensioenstelsels die geheel of gedeeltelijk ten bezware zijn van de Staat. Uit de lezing van dit stuk, waarvan de redevoering uitgesproken op 7 Maart 1940, een commentaar en een aanvulling bevatte, bleek duidelijk de noodzakelijkheid van een omwerking van de

civiles et militaires en raison de sa complication, de sa complexité, de ses anomalies, des abus qu'elle permet ou qu'elle provoque même.

Au surplus, la question de la revision de la loi organique des pensions civiles n'était pas nouvelle; depuis cinquante années au moins, la Cour des Comptes avait attiré l'attention du Parlement sur ce problème par la voie de ses cahiers d'observations. De son côté, le Gouvernement avait chargé un commissaire royal de l'étude de la refonte du régime des pensions et une partie du travail de M. François nous était déjà connue. La guerre et l'occupation du pays en ont retardé la conclusion législative.

•Cependant, le problème s'est compliqué. Ainsi que le Gouvernement l'écrit dans l'Exposé général du budget pour 1948, il y a, d'une part, les questions soulevées par l'adaptation des pensions aux nouveaux barèmes du personnel et à l'augmentation du coût de la vie et il y a, d'autre part, la refonte du régime existant.

Nous allons examiner successivement la solution que le Gouvernement a donnée au premier problème et, pour autant qu'on en connaisse, les idées que le Gouvernement entend réaliser en ce qui concerne le second.

1. — *La question des pensions actuelles.*

a) Les pensions en cours sont liquidées au coefficient 2,25 de leur montant nominal avec maximum absolu de 135.000 francs, soit l'ancien maximum absolu de 60.000 francs multiplié par 2,25.

Les pensions qui n'étaient pas limitées par ce maximum de 60.000 francs (pensions d'éméritat) pensions des gouverneurs de province et certaines pensions militaires) ne sont majorées que de 75 p.c. et d'une subvention mensuelle de 450 francs (arrêtés-lois des 28 décembre 1944 et 27 novembre 1945).

Cependant, toutes les pensions ayant cours à une date antérieure au 1^{er} janvier 1946 ont été établies sur la base des anciens traitements, lesquels sont, comme on le sait, sensiblement inférieurs aux nouveaux.

D'où les revendications de ces pensionnés, revendications entièrement fondées et qui sont d'ailleurs légitimées par les précédents posés par les Gouvernements antérieurs. La loi du 29 juillet 1926 sur la péréquation des pensions, notamment, prévoyait une revision des traitements et un rajustement sur la base des nouveaux barèmes, en sorte qu'à traitement et à durée des services égaux, les agents pussent jouir d'un même montant de pension.

C'est la solution équitable, conforme à la justice distributive. Le Gouvernement l'adoptera-t-il? Nous l'ignorons, il ne s'est pas encore exprimé clairement

wetgeving op de burgerlijke en militaire pensioenen wegens het ingewikkeld en uiteenlopend karakter ervan, wegens de tegenstrijdigheden die zij bevat en de misbruiken die zij toelaat of waartoe zij zelfs aanleiding geeft.

Bovendien was de kwestie van de omwerking der organieke wet van de burgerlijke pensioenen niet nieuw; sinds minstens vijftig jaar had het Rekenhof de aandacht van het Parlement voor dit vraagstuk gevraagd door middel van zijn boeken van opmerkingen. Harerzijds had de Regering een koninklijke commissaris belast met de studie van de omwerking van het pensioenstelsel en een gedeelte van het werk van de h. François is ons bekend. De oorlog en de bezetting van het land hebben de wetgevende maatregelen, die als besluit daarvan moesten getroffen worden, vertraagd.

Ondertussen is het vraagstuk ingewikkelder geworden. Zoals de Regering het schrijft in de algemene toelichting op de begroting voor 1948, heeft men eensdeels de vraagstukken opgeworpen door de aanpassing der pensioenen aan de nieuwe weddeschalen van het personeel en aan de stijging van de levensduurte en anderdeels, de omwerking van het bestaand stelsel.

Wij gaan nu achtereenvolgens onderzoek maken van de oplossing welke de Regering op het eerste vraagstuk gevonden heeft en, in zover wij ze kennen, van de gedachten welke de Regering voornemens is, betreffende het tweede vraagstuk, te verwezenlijken.

I. — *De kwestie der huidige pensioenen.*

a) De lopende pensioenen worden uitbetaald tegen coëfficiënt 2,25 van hun nominaal bedrag, met absoluut maximum van 135.000 frank, d.i. het vroeger absoluut maximum van 60.000 frank vermenigvuldigd met 2,25.

De pensioenen die door dat maximum van 60.000 frank niet beperkt waren (emerituspensioenen, pensioenen der provinciegouverneurs en sommige militaire pensioenen) worden slechts met 75 t. h. en met een maandelijks toeslag van 450 frank verhoogd (besluitwetten van 28 December 1944 en 27 November 1945).

Doch, al de op een vroegere datum dan 1 Januari 1946 lopende pensioenen, werden berekend op grondslag van de vroegere wedden die, zoals men weet, merklijk lager zijn dan de nieuwe wedden.

Daaruit volgen de eisen van die gepensioneerden, volkomen gegronde eisen die trouwens gerechtvaardigd zijn op grond van de door de vroegere Regeringen gepleegde precedenter. De wet van 21 Juli 1926 op de perequatie der pensioenen, inzonderheid, voorzag een herziening van de wedden en een wederaanpassing op grond van de nieuwe weddeschalen, zodat bij gelijke wedde en gelijke diensttijd, de personeelsleden hetzelfde pensioenbedrag zouden kunnen genieten.

Dit is de billijke, met de verdelende rechtvaardigheid overeenstemmende oplossing. Zal de Regering die tot de hare maken? Wij weten het niet, zij heeft

à ce sujet. Mais il a pris une mesure provisoire en faveur des titulaires de pensions modestes : à partir du 1^{er} septembre 1947, les pensions inférieures à un montant mensuel brut de 5.250 francs sont majorées de 20 p. c. sans que la majoration puisse excéder 500 francs par mois, ni porter le montant de la pension à un taux mensuel supérieur à 5.250 francs.

A ce sujet, trois remarques s'imposent :

1^o Les allocations dont il s'agit auraient dû être accordées en vertu d'une loi (art. 114 de la Constitution) et non par décision du Gouvernement. Le rapporteur n'ignore pas que cette décision est provisoire et sera régularisée, mais en attendant elle est illégale. Il importe de mettre rapidement fin à ce fâcheux état de choses.

2^o Les pensionnés allèguent que les nouveaux barèmes ont un effet rétroactif au 1^{er} janvier 1946 tandis que la mesure en faveur des pensionnés est limitée au 1^{er} septembre 1947. Ils s'estiment lésés tant au point de vue du temps d'application que du montant accordé.

Cette revendication est fondée.

3^o L'allocation n'est accordée qu'à ceux dont le montant mensuel brut de pension ne dépasse pas 5.250 francs et atteint au maximum 500 francs.

Cette limitation n'est justifiée ni en droit, ni en fait.

Le Gouvernement présentant la mesure comme provisoire et prise « en attendant une solution définitive », il est à souhaiter que celle-ci constitue un redressement des erreurs et injustices critiquées.

b) A propos des pensions actuelles se pose un autre problème, que le Gouvernement mentionne d'ailleurs à la page 89 de l'Exposé général du budget.

Etant basées sur la moyenne des cinq dernières années, les pensions sont influencées par les anciens traitements dans une proportion qui s'accroît au fur et à mesure que la date de l'ouverture du droit à la pension s'éloigne du 31 décembre 1945.

Deux fonctionnaires jouissant d'un traitement identique et ayant le même nombre d'années de service dont l'un est pensionné au 1^{er} janvier 1947 et l'autre au 1^{er} janvier 1948, se voient attribuer une pension d'un montant différent. Cette différence s'accroît au fur et à mesure que l'on s'éloigne du 1^{er} janvier 1946 et ce pendant cinq ans. C'est une anomalie, une injustice, qui dérive également de l'absence d'une législation prévoyant, comme notamment en 1926, la révision de la carrière des pensionnés selon les nouveaux barèmes.

Nous exposons ci-dessous quelques exemples démontrant les conséquences du régime actuel et le préjudice qui en résulte pour certains pensionnés.

zich daarover nog niet duidelijk uitgesproken. Maar zij heeft ten voordele van de rechthebbenden op bescheiden pensioenen een voorlopige maatregel getroffen : met ingang van 1 September 1947 worden de pensioenen van minder dan 5.250 frank maandelijks bruto-bedrag met 20 t. h. verhoogd, zonder dat de verhoging meer dan 500 frank per maand mag belopen, noch het bedrag van het pensioen op een maandelijks bedrag hoger dan 5.250 frank mag brengen.

Dienaangaande dringen zich drie opmerkingen op :

1^o De uitkeringen waarover het gaat, zouden krachtens een wet (art. 114 van de Grondwet) doch niet bij beschikking van de Regering moeten verleend geweest zijn. Het is de verslaggever niet onbekend dat die beslissing van voorlopige aard is en zal geregulariseerd worden, maar in afwachting is zij toch onwettelijk. Aan die onzalige staat van zaken moet spoedig een einde gemaakt worden.

2^o De gepensioneerden voeren aan dat de nieuwe weddeschalen terugwerkende kracht op 1 Januari 1946 hebben, terwijl de maatregel ten gunste van de gepensioneerden op 1 September 1947 is beperkt. Zij oordelen dat zij benadeeld zijn, zowel uit oogpunt van de toepassingstijd als van het verleende bedrag.

Deze eis is gegrond.

3^o De uitkering wordt slechts toegekend aan degenen wier maandelijks bruto-pensioenbedrag niet meer dan 5.250 frank belooft ; zij mag ten hoogste 500 frank bereiken.

Deze beperking is noch in rechte noch in feite verantwoord.

Daar de Regering de maatregel als voorlopig voorstelt, en genomen « in afwachting van een definitieve oplossing » is het te wensen dat deze oplossing een rechtzetting van de becristiseerde vergissingen en onrechtvaardigheden zij.

b) Naar aanleiding van de tegenwoordige pensioenen stelt zich een ander vraagstuk, waarvan de Regering trouwens melding maakt op blz. 89 van de algemene toelichting op de begroting.

Daar zij gegrond zijn op het gemiddeld cijfer van de laatste vijf jaren, worden de pensioenen door de vroegere wedden beïnvloed in een verhouding die stijgt naarmate de datum van openstelling van het recht op pensioen zich van 31 December 1945 verwijderd.

Twee ambtenaren met een gelijke wedde en hetzelfde aantal dienstjaren, van wie de ene op 1 Januari 1947 en de andere op 1 Januari 1948 gepensionneerd wordt, zien zich een pensioen van verschillend bedrag toekennen. Dit verschil stijgt naarmate men verder van 1 Januari 1946 gaat en zulks gedurende vijf jaren. Wij hebben hier met een abnormale toestand, een onbillijkheid te doen die eveneens het gevolg is aan het gebrek aan een wetgeving die, zoals o.m. in 1926, de herziening van de loopbaan der gepensioneerden volgens de nieuwe weddeschalen voorziet.

Hierna geven wij enkele voorbeelden om de gevolgen van het tegenwoordige regime en het nadeel dat er voor sommige gepensioneerden uit voortvloeit aan te tonen.

Les pensions prennent cours au 31 décembre 1945 (1^{re} colonne) et au 30 juin 1948 (2^e colonne); nous supposons que, dans chaque cas, le maximum est atteint.

Les résultats indiquent les pensions obtenues à 100 %; pour le paiement, ces sommes sont multipliées par 2,25 et augmentées des suppléments visés ci-dessus, ce qui augmente encore l'écart.

COMPARAISON ENTRE LES PENSIONS ACQUISES AU 31 DÉCEMBRE 1945 ET CELLES QUI SERAIENT DUES AU 30 JUIN 1948, COMPTE TENU DES NOUVEAUX BARÈMES.

De pensioenen gaan in op 31 December 1945 (eerste kolom) en op 30 Juni 1948 (tweede kolom); wij veronderstellen dat in elk geval het maximum is bereikt.

De uitkomsten gelden voor à 100 % berekende pensioenen; bij de betaling worden die sommen vermenigvuldigd met 2,25 en verhoogd met de bovenbedoelde bijlagen, wat het verschil nog groter doet worden.

VERGELIJKING TUSSEN DE OP 31 DECEMBER 1945 VERWORVEN PENSIOENEN EN DIE WELKE MET IN-ACHTNEMING VAN DE NIEUWE SCHALEN OP 30 JUNI 1948 ZOUDEN VERSCHULDIGD ZIJN.

Préposé des douanes
Aangestelde der douanen.
 15.100×3

$\frac{4}{4} = 11.325$

Pension — *Pensioen*
 $11.325 \times 2,25 + 20 \% = 30.577$

m.q. 1-7-43 au-tot 31-12-45 = $15.100 \times 30 = 453.000$
1-1-46 au-tot 31-12-46 = $18.000 \times 12 = 216.000$
1-1-47 au-tot 30-6-48 = $19.800 \times 18 = 356.400$
 $1.025.400$

m.q. $\frac{1.025.400}{60} = 17.090$

pension-pensioen : $\frac{17.090 \times 3}{4} \times 2,25 + 20 \% = 34.561$

Brigadier des douanes.
Brigadier der douanen.
 20.000×3

$\frac{4}{4} = 15.000$

Pension — *Pensioen*
 $15.000 \times 2,25 + 6.000 = 39.750$

m.q. 1-7-43 au-tot 31-12-45 = $20.000 \times 30 = 600.000$
1-1-46 au-tot 31-12-46 = $21.000 \times 12 = 252.000$
1-1-47 au-tot 30-6-48 = $23.400 \times 18 = 421.200$
 $1.273.200$

m.q. $\frac{1.273.200}{60} = 21.220$

pension-pensioen : $\frac{21.220}{4} \times 3 \times 2,25 + 6.000 = 41.808$

Cantonnier.
Kantonnier.
 15.000×3

$\frac{4}{4} = 11.250$

Pension — *Pensioen*
 $11.250 \times 2,25 + 20 \% = 30.375$

m.q. 1-7-43 au-tot 31-12-45 = $15.000 \times 30 = 450.000$
1-1-46 au-tot 31-12-46 = $17.460 \times 12 = 209.520$
1-1-47 au-tot 30-6-48 = $19.560 \times 18 = 352.080$
 $1.011.600$

m.q. $\frac{1.011.600}{60} = 16.860$

pension-pensioen : $\frac{16.860}{4} \times 3 \times 2,25 + 20 \% = 34.135$

Agent 2^e cl. Ponts et Chaussées.
Agent 2^e kl. Bruggen en Wegen.
 $14.300 + 2.310$

$\frac{4}{4} \times 3 = 12.457$

Pension — *Pensioen*
 $12.457 \times 2,25 + 20 \% = 33.633$

m.q. 1-7-43 au-tot 31-12-45 = $(14.300 + 2.310) \times 30 = 498.300$
1-1-46 au-tot 31-12-46 = $22.800 \times 12 = 273.600$
1-1-47 au-tot 30-6-48 = $24.600 \times 18 = 442.800$
 $1.214.700$

m.q. $\frac{1.214.700}{60} = 20.245$

pension-pensioen : $\frac{20.245 \times 3}{4} \times 2,25 + 6.000 = 40.151$

Surveillant de Prison.

Gevangenenbewaarder.

$$\frac{16.000 + 750 \times 3}{4} = 12.562$$

Pension — *Pensioen*

$$12.562 \times 2,25 + 20 \% = 33.905$$

$$1-7-43 \text{ au-tot } 31-12-45 = (16.000 + 750) \times 30 = 502.500$$

$$1-1-46 \text{ au-tot } 31-12-46 = 19.200 \times 12 = 230.400$$

$$1-1-47 \text{ au-tot } 30-6-48 = 21.600 \times 18 = 388.800$$

$$1.121.700$$

$$\text{m.q. } \frac{1.121.700}{60} = 18.695$$

$$\text{pension-pensioen : } \frac{18.695 \times 3}{4} \times 2,25 + 6.000 = 37.547$$

Rédacteur.

Opsteller.

$$\frac{26.000 \times 3}{4} = 19.500$$

Pension — *Pensioen*

$$19.500 \times 2,25 + 6.000 = 49.875$$

$$1-7-34 \text{ au-tot } 31-12-45 = 26.000 \times 30 = 780.000$$

$$1-1-46 \text{ au-tot } 31-8-47 = 28.800 \times 20 = 576.000$$

$$1-9-46 \text{ au-tot } 30-6-48 = 31.200 \times 10 = 312.000$$

$$1.668.000$$

$$\text{m.q. } \frac{1.668.000}{60} = 27.800$$

$$\text{pension-pensioen : } \frac{27.800 \times 3}{4} \times 2,25 + 6.000 = 52.912$$

Chef de bureau.

Bureelhooft.

$$\frac{44.000 \times 3}{4} = 33.000$$

Pension — *Pensioen*

$$33.000 \times 2,25 = 74.250$$

$$1-7-43 \text{ au-tot } 31-12-45 = 44.000 \times 30 = 1.320.000$$

$$1-1-46 \text{ au-tot } 30-6-48 = 54.000 \times 30 = 1.620.000$$

$$2.940.000$$

$$\text{m.q. } \frac{2.940.000}{60} = 49.000$$

$$\text{pension-pensioen : } \frac{49.000 \times 3}{4} \times 2,25 = 82.687$$

Directeur.

Directeur.

$$\frac{68.000 \times 3}{4} = 51.000$$

Pension — *Pensioen*

$$51.000 \times 2,25 = 114.750$$

$$1-7-43 \text{ au-tot } 31-12-45 = 68.000 \times 30 = 2.040.000$$

$$1-1-46 \text{ au-tot } 30-6-48 = 84.000 \times 30 = 2.520.000$$

$$4.560.000$$

$$\text{m.q. } \frac{4.560.000}{60} = 76.000$$

$$\text{pension-pensioen : } \frac{76.000 \times 3}{4} \times 2,25 = 128.250$$

Il résulte de ce tableau qu'entre la pension d'un préposé des douanes retraité le 31 décembre 1945 à 65 ans après plus de trente-sept ans et demi de services actifs, et celle d'un autre préposé retraité le 30 juin 1948 dans les mêmes conditions d'âge et de service, il y a un écart de $34.651 - 30.577 = 4.074$. Le second percevra donc près de 350 francs par mois de plus que le premier. Pour une petite pension, cette différence est énorme et elle est absolument injustifiée.

On s'aperçoit aussi que, pour le grade de chef de bureau la différence est de 8.437 francs et de 13 500 f. pour un directeur.

Uit deze tabel blijkt dat er tussen het pensioen van een douane-aangestelde, die op 31 December 1945 op 65jarige leeftijd op pensioen gegaan is na meer dan zeven en dertig en een half jaar actieve dienst en dat van een aangestelde, die op dezelfde leeftijd en met dezelfde dienst gepensionneerd wordt op 30 Juni 1948, een verschil is van $34.651 - 30.577 = 4.074$ frank. De tweede zal dus nagenoeg 350 frank in de maand meer ontvangen dan de eerste. Voor een klein pensioen is dat verschil ontzaglijk en volstrekt onverantwoord.

Ook merkt men, dat er voor de graad van bureelhooft 8.437 frank en voor een directeur 13.500 fr. verschil is.

Ces différences s'accroissent au fur et à mesure que l'on s'éloigne du 31 décembre 1945 comme date de prise en cours de la pension, par ce que, dans la même mesure, il est tenu compte des rémunérations plus favorables résultant des nouveaux barèmes.

Il se conçoit que cet état de choses suscite les récriminations très légitimes des pensionnés. Le Gouvernement doit sans autre retard déposer un projet de loi pour y remédier.

II. — *La refonte du régime des pensions.*

Dans l'exposé général du budget pour l'exercice 1948 (p. 88), le Gouvernement annonce son intention de déposer un projet de loi portant une refonte du régime existant.

Ce projet, nous ne le connaissons que dans quelques semaines; il semble donc prématuré de le critiquer. Cependant, dans un discours prononcé à la Chambre des Représentants le 9 mars dernier, M. le Ministre Merlot a fait connaître ses vues quant à la réforme, ce qui nous autorise à émettre quelques considérations à ce sujet.

1^o Nous sommes entièrement d'accord pour l'extirpation de tous les abus et particulièrement de ceux résultant de certains cumuls et de la mise à la retraite prématurée pour une invalidité qui est, faut-il le dire, trop souvent simulée. La législation actuelle permet, favorise même, ce genre d'abus.

2^o Nous sommes également d'accord pour une certaine unification du régime des pensions en laissant subsister néanmoins l'indispensable classification en services sédentaires et services actifs.

3^o Nous exprimons notre méfiance à l'égard de formules assez vagues comme « proportionner le pouvoir d'achat total distribué sous forme de pension aux services réellement rendus » ou « système de calcul technique et mathématique basé sur la notion du traitement différé. »

Il conviendrait de préciser qu'il ne s'agit pas d'un système de capitalisation analogue à celui préconisé jadis par M. François. Ce système est à rejeter; si le Parlement avait, en 1940, voté une loi adoptant les vues de ce commissaire royal aux pensions, les pensionnés seraient tous à la portion congrue et des interventions budgétaires seraient inévitables puisque l'Etat, responsable du système qu'il aurait imposé, serait moralement astreint à soulager la misère et la démoralisation de ses pensionnés.

4^o Nous exprimons des réserves quant au calcul de la pension, non plus en valeur nominale mais en tension.

Cette modalité existe pour les traitements des agents de l'Etat; elle n'a nullement « assuré la

Dit verschil wordt groter naarmate men verder af is van de 31^{ste} December 1945 als ingangsdatum van het pensioen, omdat er telkens rekening gehouden wordt met de gunstiger bezoldigingen ingevolge de nieuwe weddeschalen.

Het is te begrijpen, dat een dergelijke stand van zaken bij de gepensioneerden gewettigd misnoegen verwekt. De Regering moet onverwijld een wetsontwerp indienen om dat te verhelpen.

II. — *Omwerking van het pensioenstelsel.*

In de algemene toelichting bij de begroting voor het dienstjaar 1948 (blz. 88) kondigt de Regering aan, dat zij voornemens is, een wetsontwerp in te dienen tot omwerking van de bestaande regeling.

Dat ontwerp zullen wij eerst over enkele weken kennen. Het is dus nog te vroeg om een oordeel uit te brengen. Evenwel, in een rede voor de Kamer der Volksvertegenwoordigers, heeft de h. Minister Merlot op 9 Maart jl. zijn inzichten over de hervorming te kennen gegeven, zodat wij daarover toch enkele beschouwingen mogen naar voren brengen.

1^o Wij zijn het volledig eens over de uitroeiing van alle misbruiken, in het bijzonder die welke te wijten zijn aan sommige cumulaties en aan de vroegtijdige oppensioenstelling wegens een invaliditeit die, behoeft het gezegd te worden, al te vaak voorgewend is. De tegenwoordige wetgeving maakt dat soort van misbruiken mogelijk en bevordert ze zelfs.

2^o Wij zijn eveneens akkoord over het brengen van eenheid in het pensioenstelsel, waarbij echter de onmisbare indeling in kantoordiensten en actieve diensten moet bewaard blijven.

3^o Wij staan wantrouwend tegenover vage formules als « de totale koopkracht, die in de vorm van pensioen wordt uitgedeeld, in verhouding brengen tot de werkelijk bewezen diensten » of « stelsel van technische en wiskundige berekening, gegrond op het begrip uitgestelde wedde ».

Er zou moeten bepaald worden, of het hier geen systeem van kapitalisatie betreft in de zin van dat hetwelk vroeger door de h. François werd voorgesteld. Dat systeem moet verworpen worden; zo het Parlement in 1940 een wet aangenomen had, waarin de inzichten van die koninklijke commissaris voor de pensioenen waren neergelegd, dan zouden al de gepensioneerden amper genoeg gehad hebben om te leven en hadden ze moeten geholpen worden met begrotingskredieten, vermits de Staat als verantwoordelijke voor het systeem dat hij zelf zou ingevoerd hebben, moreel verplicht zou geweest zijn om de ellende en de zedelijke inzinking van de gepensioneerden te verlichten.

4^o Wij maken voorbehoud, indien het pensioen niet meer nominaal maar volgens spanningen zou berekend worden.

De wedden van het Rijkspersoneel worden aldus berekend; doch dit heeft niet geleid tot de automa-

réadaptation automatique et spontanée aux variations du coût de la vie. » Personne n'en ignore plus ni les complications, ni l'inefficacité. De plus en plus, les agents des services publics expriment leurs doléances à ce sujet et demandent le retour à la détermination des traitements en valeur nominale, ainsi que cela se pratiquait jusqu'en 1946. C'est une véritable gageure de vouloir étendre ce régime aux pensions.

5° Nous exprimons encore des réserves quant au calcul de la pension sur la base des traitements qui ont été payés durant toute la carrière.

Nous ne contestons pas que ce système correspond mieux à la réalité arithmétique. Mais il est d'une complication inextricable; or, ce que nous attendons du nouveau système, c'est la simplification.

Prenons le cas d'un agent entré en service le 1^{er} juillet 1903 et pensionné, après 45 années de services sédentaires, le 1^{er} juillet 1948. Il aura été payé pendant environ 16 années en francs-or et, depuis 1919 jusqu'en 1948, en francs de valeurs diverses. Il n'entre certainement dans les intentions de personne d'additionner toutes ces unités monétaires différentes, de diviser le total par 45 et de déclarer que la moyenne des rémunérations perçues au cours de la carrière est constituée par le quotient. Ce serait désastreux. Il faudra sans doute faire une revision de la carrière dans le nouveau barème et transposer les traitements anciens en rétributions nouvelles exprimées en « tensions ».

Dans la généralité des cas, cette opération a été faite mais, dans le dernier grade seulement, pour l'application des barèmes du 20 juin 1946; de même lors de la péréquation des pensions en suite de la loi du 29 juillet 1926, la revision a été limitée à la détermination de la moyenne quinquennale. Ces travaux ont déjà duré longtemps et ont soulevé des contestations nombreuses.

Il s'agirait donc d'appliquer ce régime à toutes les carrières de tous les agents en activité et de reviser aussi, sans doute, d'après les mêmes principes, les carrières de tous les pensionnés.

Si c'est cela que le Gouvernement veut, nous pouvons être certains que le calcul d'une seule pension demandera plusieurs journées de travail et donnera lieu à beaucoup de contestations. Quant à la revision des pensions en cours, nous n'en verrons pas la fin.

Une autre considération à faire valoir contre ce projet, c'est que la pension-traitement différé doit permettre au retraité de poursuivre, plus ou moins, le train de vie que son traitement lui permettait de tenir. C'est pour cette raison que le Législateur a adopté comme base de la pension la moyenne des cinq dernières années et, dans certains cas même, le dernier traitement perçu. Or, le projet du Gouvernement réduirait sensiblement le montant de la rémunération moyenne et, conséquemment aussi, la pension. Au point de vue strictement légal, le

tische en spontane aanpassing aan de wisselingen van de levensduurte. Iedereen weet nu hoe ingewikkeld en ondoeltreffend dat systeem is. Hoe langer hoe meer klagen de beambten in openbare dienst daarover en vragen zij, dat de wedden weer nominaal zouden bepaald worden zoals dat tot 1946 het geval was. Het is waarachtig een waagstuk een dergelijke regeling ook op de pensioenen te willen toepassen.

5° Ook maken wij voorbehoud omtrent de berekening van het pensioen op de grondslag van de wedden, die gedurende de hele loopbaan uitbetaald zijn.

Wij betwisten niet dat een dergelijk systeem beter aan de rekenkundige werkelijkheid beantwoordt. Maar het leidt tot onontwarbare verwickelingen; wat wij echter verwachten van het nieuwe stelsel is vereenvoudiging.

Laten wij eens het geval nemen van een beambte, die in dienst getreden is op 1 Juli 1903 en na 45 jaar kantoordienst gepensionneerd wordt op 1 Juli 1948. Ongeveer 16 jaar is hij betaald in goudfranken en van 1919 tot 1948 in franken van verschillende waarde. Het zal wel in niemands bedoeling liggen om al deze verschillende muntenheden samen te tellen, het totaal door 45 te delen en te verklaren dat de gemiddelde bezoldiging, die in de gehele loopbaan uitbetaald werd, overeenstemt met het quotiënt. Dat ware een ramp. Ongetwijfeld zal de loopbaan in de nieuwe weddeschaal moeten herzien worden en zullen de oude wedden moeten omgerekend worden tot nieuwe, in « spanningen » uitgedrukte bezoldigingen.

In de meeste gevallen werd zulks, doch in de laatste graad alleen, voor de toepassing der weddeschalen van 20 Juni 1946 gedaan; bij de perequatie der pensioenen ingevolge de wet van 29 Juli 1926, werd de herziening ook beperkt tot het bepalen van het vijfjaarlijks gemiddelde. Die werkzaamheden hebben reeds lang geduurd en tot talrijke betwistingen aanleiding gegeven.

Die regeling zou dus worden toegepast op de loopbanen van alle personeelsleden in dienst, en de loopbanen van alle gepensionneerden zouden ongetwijfeld, volgens dezelfde beginselen ook worden herzien.

Zo de Regering dat wil, dan kunnen wij er zeker van zijn dat de berekening van één pensioen verschillende werkdagen in beslag zal nemen en veel betwistingen zal doen oprijzen. Wat de lopende herziening der pensioenen betreft, wij zullen er het einde niet van zien.

Een andere, tegen dat ontwerp in te brengen overweging is, dat het pensioen — uitgestelde wedde — de oprustgestelde moet toelaten de levenswijze, die hij met zijn wedde kon voeren, min of meer hoog te houden. Daarom is het, dat de Wetgever als grondslag voor het pensioen het gemiddelde der laatste vijf jaren en, in sommige gevallen, zelfs de laatstgetrokken wedde heeft genomen. Welnu, het Regeringsontwerp zou het bedrag van de gemiddelde bezoldiging, en dienvolgens ook het pensioen, gevoelig verminderen. Uit strikt wettelijk

Gouvernement a le droit de le faire, mais au point de vue moral, au point de vue de l'équité, c'est indéfendable (1).

6^o Il est fait allusion à la suppression des pensions modiques.

Les renseignements fournis à ce sujet jusqu'à présent manquent de précision, nous ne voyons pas bien ce que le Gouvernement entend réaliser mais, à notre sens, il ne peut être question de léser des droits acquis.

7^o En tout état de cause, il convient de déclarer dès à présent que le Sénat entend d'une façon générale préserver tous les droits acquis des agents des services publics et des pensionnés.

Voilà quelques remarques sommaires que nous avons jugé utile d'émettre non pas au sujet de certaines intentions prêtées au Gouvernement, mais à propos des déclarations faites par le Ministre compétent en Commission des Finances et en Assemblée de la Chambre des Représentants. Pour le surplus, nous nous réservons d'apprécier le projet de loi dès qu'il sera déposé et nous souhaitons, comme

(1) En séance de la Chambre des Représentants du 9 mars 1948, M. le Ministre Merlot a déclaré : « Je ne puis pas suivre M. Coppé lorsqu'il déclare que c'est une injustice à l'égard des petits pensionnés que de calculer leur pension sur le traitement des dernières années, pour l'unique raison qu'ils seraient lésés par rapport à celui qui a une carrière ascendante. Si l'on part du point de vue que la pension constitue un traitement différé, il est mathématiquement exact de calculer le montant de la pension sur la base des traitements qui ont été payés aux agents de l'Etat durant toute leur carrière. Il est, par contre, mathématiquement inexact de déterminer le montant de ces pensions sur la base des dernières années de service. »

On devrait en déduire que les pensions seraient, selon les vues des auteurs du projet de réforme, calculées à l'avenir sur la moyenne des rémunérations perçues au cours de toute la carrière.

Or, répondant à une question de M. le Représentant De Muyter en date du 13 avril 1948, et tendant à savoir s'il est exact « que le calcul s'opérerait non plus sur la ou les dernières années mais sur la moyenne des traitements de toute la carrière de l'agent, M. le Ministre Merlot déclare que, selon les *Annales parlementaires* du 9 mars 1948, il a dit que « dans le régime futur des pensions, il sera tenu compte des services rendus pendant toute la carrière de l'agent et non plus uniquement de services rendus pendant la dernière ou les cinq dernières années. Ceci ne veut pas dire que les calculs s'opéreront sur la moyenne des traitements de toute la carrière. Il serait d'ailleurs inadmissible de baser les calculs d'une pension sur des francs ayant eu des pouvoirs d'achat aussi divers que ceux enregistrés durant les trente dernières années. »

A noter que c'est à juste titre que M. Demuyter s'alarmait, car la déclaration était équivoque. Jamais, en effet, il n'a été tenu compte que « des services rendus pendant la dernière ou les cinq dernières années » mais bien des services de toute la carrière. Par contre, la législation sur les pensions prescrivait le calcul de la pension soit sur la moyenne des *traitements* des cinq dernières années, soit sur le dernier *traitement*. Cette confusion appelait une mise au point.

Quoi qu'il en soit, en présence de la déclaration formelle de M. le Ministre, les critiques ci-dessus en ce qui concerne le calcul sur la moyenne des traitements perçus au cours de toute la carrière tombent. Toutefois, il nous a paru intéressant d'exposer notre point de vue au sujet de cette question.

oogpunt heeft de Regering het recht zulks te doen, doch uit zedelijk oogpunt en billijkheidshalve is zulks niet te verdedigen (1).

6^o Er wordt gewag gemaakt van de afschaffing der geringe pensioenen.

De daaromtrent tot nog toe verstrekte inlichtingen zijn niet duidelijk; wij zien niet goed in wat de Regering wil bewerkstelligen, maar naar ons oordeel kan er geen sprake van zijn, verworven rechten te schaden.

7^o Alleszins dient nu reeds verklaard dat de Senaat alle rechten, verworven door de personeelsleden van de openbare diensten en door de gepensioneerden, algemeen wil vrijwaren.

Ziedaar enkele bondige opmerkingen, welke wij nuttig geacht hebben naar voren te brengen, niet omtrent sommige aan de Regering toegeschreven bedoelingen, doch ten aanzien van de verklaringen die de bevoegde Minister in de Commissie van Financiën en in de openbare vergadering van de Kamer der Volksvertegenwoordigers heeft afgelegd. Voor het overige, willen wij het wetsontwerp beoordelen

(1) In de vergadering van de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 9 Maart 1948, heeft de h. Minister Merlot verklaard : « Ik kan de heer Coppé niet volgen wanneer hij verklaart dat het ten opzichte van degenen die een gering pensioen trekken onrechtvaardig is hun pensioen te berekenen op de wedde der laatste jaren, alleen omdat zij benadeeld zouden zijn tegenover hen die een stijgende loopbaan hebben. Uitgaande van het standpunt dat het pensioen een uitgestelde wedde is, is het wiskundig juist het bedrag van het pensioen te berekenen op basis van de wedden die aan het Rijkspersoneel gedurende gans hun loopbaan worden uitbetaald. Het is integendeel wiskundig onjuist het bedrag der pensioenen te bepalen op basis van de laatste dienstjaren. »

Daaruit zou moeten worden afgeleid dat de pensioenen, naar de inzichten van de opmakers van het hervormingsontwerp, in de toekomst zouden berekend worden op het gemiddelde der over gans de loopbaan getrokken bezoldigingen.

Welnu, in antwoord op een vraag van de h. Volksvertegenwoordiger Demuyter dd. 13 April 1948 of het juist is dat de berekening niet meer zal geschieden op het laatste of de laatste jaren, maar op het gemiddelde der wedden over gans de loopbaan van het personeelslid, verklaart Minister Merlot dat hij, volgens de *Parlementaire Handelingen* van 9 Maart 1948, gezegd heeft dat « in het toekomstig pensioensregime rekening zal gehouden worden met de diensten verstrekt over gans de loopbaan van het personeelslid en niet meer uitsluitend met de diensten bewezen gedurende het laatste of de vijf laatste jaren. Zulks wil niet zeggen dat de berekening zal geschieden op het gemiddelde van de wedden van gans de loopbaan. Het ware trouwens niet aan te nemen dat de berekening van een pensioen zou gegrond worden op franken, die zulk een uiteenlopende koopkracht hebben gehad als tijdens de laatste dertig jaren. »

Er zij opgemerkt dat de h. Demuyter zich terecht ongerust maakte, want de verklaring was dubbelzinnig. Inderdaad, nooit werd er slechts met « de diensten bewezen gedurende het laatste of de vijf laatste jaren » rekening gehouden, maar wel met de diensten over gans de loopbaan. Daarentegen schreef de wetgeving op de pensioenen voor, dat de berekening der pensioenen moest geschieden hetzij op het gemiddelde der *wedden* over de laatste vijf jaren, hetzij op de laatste *wedde*. Die verwarring vergde een rechtzetting.

Wat er ook van zij, ten aanzien van de uitdrukkelijke verklaring van de h. Minister vallen de voorgaande bezwaren, omtrent de berekening op het gemiddelde der over gans de loopbaan ontvangen wedden, weg. Wij hebben het nochtans nuttig geacht hieromtrent ons standpunt uiteen te zetten.

M. le Ministre l'a formellement promis, que ce dépôt soit très prochain.

LA LIMITE D'ÂGE POUR LES PENSIONS MILITAIRES.

Il nous semble utile de signaler la question de la limite d'âge pour les militaires.

La nouvelle limite d'âge de mise à la retraite est fixée par les arrêtés du Régent du 29 mars et du 26 août 1946.

Elle est fixée comme suit :

	Armée.	Aviation.
	—	—
Lieutenant-généraux . . .	61 ans	56 ans
Généraux-majors.	59 —	54 —
Colonels	56 —	52 —
Lieutenants-colonels. . . .	54 —	50 —
Majors	53 —	48 —
Capitaines-commandants . .	51 —	45 —
Capitaines.	51 —	45 —
Lieutenants	51 —	45 —
Sous-lieutenants	50 —	45 —
Sous-officiers	50 —	45 —

La mesure a provoqué la mise à la pension de 700 officiers et 1.400 militaires de rang subalterne et a entraîné une augmentation importante de la charge des pensions. (Voir Exposé général du budget, p. 92.)

M. le Ministre Merlot a déjà attiré l'attention du Parlement sur le caractère abusif de pensions accordées à un âge peu avancé et il a exprimé l'avis que des mesures pourraient être prises pour pallier les conséquences de la réforme.

Nous nous rallions entièrement à ces vues. Nous estimons, en effet, qu'il est manifestement abusif d'étendre les arrêtés précités du 29 mars et du 26 août 1946 aux chefs de musique, aux officiers d'administration, aux pharmaciens, même aux médecins militaires et, en général, à tous les militaires occupés dans des services sédentaires. On ne peut affirmer que la raison invoquée, à savoir les « conditions physiques particulières qu'exige le service militaire » s'appliquent à ces dernières fonctions. Ils devraient, en ce qui concerne la mise à la retraite, être mis sur le même pied que les fonctionnaires civils.

zodra het wordt ingediend en wensen wij dat, zoals de heer Minister uitdrukkelijk beloofd heeft, bedoeld ontwerp zeer binnenkort zal worden ingediend.

GRENSLEEFTIJD VOOR DE MILITAIRE PENSIOENEN.

Wij achten het nuttig te wijzen op de kwestie van de grensleeftijd voor de militairen.

De nieuwe grensleeftijd voor de inruststelling is bepaald bij de Regentsbesluiten van 29 Maart en 26 Augustus 1946.

Zij is als volgt vastgesteld :

	Leger.	Luchtvaart
	—	—
Luitenant-generaals . . .	61 jaar	56 jaar
Generaal-majors	59 —	54 —
Kolonels	56 —	52 —
Luitenant-kolonels	54 —	50 —
Majors	53 —	48 —
Kapiteins-commandanten . .	51 —	45 —
Kapiteins.	51 —	45 —
Luitenants	51 —	45 —
Onderluitenants	50 —	45 —
Onderofficieren	50 —	45 —

De maatregel heeft de oppensioenstelling van 700 officieren en 1.400 militairen van lagere rang tot gevolg gehad, en was oorzaak van een aanzienlijke verhoging van de last der pensioenen. (Zie Algemene Toelichting van de begroting, blz. 92.)

De h. Minister Merlot heeft reeds de aandacht van het Parlement gevestigd op de misbruikelijke aard van het verlenen van pensioenen op een weinig gevorderde leeftijd en hij heeft de mening te kennen gegeven dat er maatregelen zouden kunnen getroffen worden om de gevolgen van deze hervorming te verhelpen.

Wij treden deze zienswijze volledig bij. Wij menen immers, dat het een klaarblijkelijk misbruik is de voornoemde besluiten van 29 Maart en 26 Augustus 1946 uit te breiden tot de muzikmeesters, de officieren van bestuur, de apothekers, ja zelfs tot de militaire geneesheren en over het algemeen tot alle militairen die in kantoordiensten werkzaam zijn. Het gaat niet op te beweren dat de aangevoerde reden, te weten de « bijzondere lichamelijke voorwaarden, die de militaire dienst vereist », op deze laatste functies van toepassing zijn. Zij zouden, wat de oppensioenstelling betreft, op gelijke voet dienen gesteld te worden en de burgerlijke ambtenaren.

Les services administratifs de l'Armée pourraient également servir de débouchés pour les officiers de l'armée active ayant atteint la limite d'âge.

Quoi qu'il en soit, il y a lieu de réexaminer cette question; la nécessité impérieuse de réaliser des économies le commande.

PENSIONS ET ALLOCATIONS PAYÉES PAR LA CAISSE
NATIONALE DES PENSIONS DE LA GUERRE 1914-
1918 ET DÉPENSES RÉSULTANT DE LA GUERRE
1940-1945.

Dans le rapport sur le budget pour l'exercice 1947, nous avons attiré l'attention sur les dépenses résultant de la guerre 1940-1945, dépenses qui, forcément, vont s'accroître d'année en année pendant quelque temps encore. Nous avons également exprimé l'avis qu'il conviendrait de remanier le Fonds de dotation créé par arrêté royal du 22 juillet 1939.

Suivant les renseignements fournis par le Ministère du Budget, la charge que comportera l'application de la loi du 26 août 1947 sur les pensions de réparation a été estimée à :

483.000.000 pour les pensions d'invalidité;
345.600.000 pour les pensions de veuves;
109.324.000 pour les pensions d'enfants;
52.560.000 pour les allocations d'ascendants, soit

990.484.000 francs au total.

Toutefois, les dépenses réelles n'atteindront ce montant que lorsque la loi précitée aura reçu sa pleine application. Ce moment est prévu vers le milieu de 1949.

De administratieve diensten van het Leger zouden eveneens arbeidsgelegenheid kunnen verschaffen aan de officieren van het actief leger, die de grensleeftijd bereikt hebben.

Hoe het ook zij, dit vraagstuk dient opnieuw onderzocht te worden; de dwingende noodzakelijkheid besparingen te doen, gebiedt zulks.

PENSIOENEN EN TOELAGEN UITBETAALD DOOR DE
NATIONALE KAS VOOR OORLOGSPENSIOENEN 1914-
1918 EN UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE OOR-
LOG 1940-1945.

In het verslag over de begroting voor het dienstjaar 1947, hebben wij de aandacht gevestigd op de uitgaven voortvloeiende uit de oorlog 1940-1945, welke noodzakelijkerwijze, gedurende enkele tijd nog, elk jaar zullen toenemen. Wij hebben eveneens de mening uitgedrukt, dat het Dotatiefonds, opgericht bij koninklijk besluit van 22 Juli 1939 zou dienen herzien te worden.

Volgens de inlichtingen verstrekt door het Ministerie van Begroting werd de last die zal voortvloeien uit de toepassing van de wet van 26 Augustus 1947 op de herstellpensioenen, geraamd op :

483.000.000 frank voor de invaliditeitspensioenen;
345.600.000 frank voor de weduwepensioenen;
109.324.000 frank voor de kinderpensioenen;
52.560.000 frank voor de toelagen aan bloedverwanten in de opgaande linie, of

990.484.000 frank in totaal.

De werkelijke uitgaven zullen dit bedrag evenwel slechts bereiken wanneer de voornoemde wet haar volle toepassing zal hebben. Voorzien wordt, dat zulks omstreeks het midden van 1949 zal zijn.

MOUVEMENT DES OPÉRATIONS
DE LA CAISSE NATIONALE.

Nous donnons ci-dessous le mouvement des opérations de la Caisse Nationale des pensions de guerre depuis 1925, année de la fondation de cet organisme, jusqu'en 1946, dernière année pour laquelle un rapport a été produit.

VERLOOP DER VERRICHTINGEN
VAN DE NATIONALE KAS.

Hieronder geven wij het verloop der verrichtingen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen vanaf 1925, jaar waarin dit organisme werd opgericht, tot 1946, laatste jaar waarover een verslag werd uitgebracht.

Exercice <i>Dienstjaar</i>	Nombre d'allocations de 100 fr. aux enfants de combattants <i>Aantal toelagen van 100 fr. aan de kinderen van strijders</i>	Nombre de pensions en cours au 31 décembre <i>Aantal pensioenen lopende op 31 December</i>	Nombre de pensionnés au 31 décembre (1) <i>Aantal gepensioneerden op 31 December (1)</i>	Montant total des paiements <i>Totaal bedrag der uitbetalingen</i>
1925	28.390	145.447	129.357	302.125.000
1926	30.639	160.903	135.350	356.180.000
1927	23.257	172.556	143.316	530.440.000
1928	21.734	185.821	151.759	625.129.000
1929	20.162	207.097	166.011	796.394.000
1930	25.968	245.243	190.271	970.439.000
1931	19.391	257.226	197.465	1.155.252.000
1932	15.544	269.035	205.291	1.094.497.000
1933	7.714	276.640	211.505	992.509.000
1934	8.415	297.605	222.482	980.426.000
1935	2.267	317.157	235.510	959.518.000
1936	1.670	339.673	249.805	1.048.767.000
1937	1.402	359.204	261.796	1.140.540.000
1938	1.302	381.456	275.249	1.239.506.000
1939	923	402.969	288.228	1.308.944.000
1940	415	409.681	290.114	1.260.866.000
1941	109	413.570	292.853	1.328.591.000
1942	83	425.297	302.314	1.479.083.000
1943	111	437.841	313.151	1.516.515.000
1944	109	441.817	315.549	1.708.392.000
1945	20	440.957	315.912	2.067.216.000
1946	85	456.373	330.670	2.609.464.000
				25.470.793.000

(1) Certains pensionnés sont titulaires de plusieurs pensions : invalidité, ancienneté, chevrons de front, etc.
Sommige gepensioneerden genieten verschillende pensioenen : invaliditeit, diensttijd, frontstrepen, enz.

Si l'on considère que les dépenses pendant l'exercice 1947 ont été de l'ordre de trois milliards 69 millions et qu'il est prévu au budget pour l'exercice en cours la somme de 4.305.373.000 francs, on peut évaluer le montant total des paiements effectués par la Caisse Nationale de 1925 à 1948 aux environs de trente-trois milliards.

LÉGISLATION EN MATIÈRE DE PENSIONS MILITAIRES
D'INVALIDITÉ EN VIGUEUR A L'ÉTRANGER ET
TAUX DES PENSIONS D'INVALIDITÉ.

Dans le rapport que nous avons rédigé en 1940 sur le budget des pensions, nous avons exposé la législation en vigueur en Belgique pour les invalides.

Quant aux autres pays, les principes de la réparation des dommages physiques nés de la guerre sont sensiblement analogues dans tous les pays qui ont pris part aux hostilités. La publication de la documentation volumineuse y relative alourdirait sans utilité appréciable le présent rapport.

D'ailleurs, il y a encore des pays où la législation n'est pas encore au point et sera l'objet de revision.

Quant aux taux des pensions, ils offrent des écarts qui sont à considérer et montrent que, contrairement à ce que certains prétendent, les invalides belges peuvent, au point de vue du taux de la pension, soutenir la comparaison avec ceux des autres pays.

A cette fin, nous avons estimé de faire suivre ci-après un

Indien men overweegt dat de uitgaven tijdens het dienstjaar 1947 ongeveer 3 milliard 69 miljoen bedragen hebben en dat er op de begroting voor het lopende dienstjaar een som van 4.305.373.000 fr. is uitgetrokken, kan het totaal bedrag der door de Nationale Kas van 1925 tot 1948 verrichte uitbetalingen geraamd worden op circa 33 milliard.

WETGEVING INZAKE MILITAIRE INVALIDITEITSPENSIOENEN VAN KRACHT IN HET BUITENLAND EN
BEDRAG DER INVALIDITEITSPENSIOENEN.

In het verslag dat wij in 1940 over de begroting van Pensioenen hebben uitgebracht, hebben wij de wetgeving, die in België voor de invaliden van kracht is, uiteengezet.

Wat de andere landen betreft, de principes voor de vergoeding van lichamelijke schade door de oorlog teweeggebracht, zijn vrij gelijkaardig in alle landen die aan de vijandelijkheden hebben deelgenomen. Door de omvangrijke documentatie, die daarop betrekking heeft, hier weer te geven, zouden wij dit verslag verzwaren zonder noemenswaardig nut.

Trouwens zijn er nog landen, waar de wetgeving nog niet volledig is uitgewerkt en zal herzien worden.

Wat de pensioenbedragen betreft, zij bieden verschillen, die de aandacht verdienen en die bewijzen dat, in strijd met hetgeen sommigen beweren, de Belgische invaliden, uit het oogpunt van het pensioenbedrag, de vergelijking met die van andere landen kunnen doorstaan.

Tot dit doel hebben wij het nuttig geoordeeld, onderstaande tabel in te lassen.

TABLEAU COMPARATIF DU MONTANT DES PENSIONS D'INVALIDITÉ PAYÉES
AUX INVALIDES DES GUERRES 1914-1918 ET 1940-1945.

VERGELIJKENDE TABEL VAN HET BEDRAG DER AAN DE OORLOGSINVALIDEN 1914-1918 EN 1940-1945
BETAALDE INVALIDITEITSPENSIOENEN.

%	BELGIQUE — BELGIE		CANADA — CANADA		FRANCE — FRANKRIJK	
	guerre — oorlog		guerre — oorlog		guerre — oorlog	
	1914-1918 (Fr. B. - B. Fr.)	1940-1945 (Fr. B. - B. Fr.)	1914-1918 Dollars — Dollars	1940-1945 Dollars — Dollars	1914-1918 Fr. Fr. - Fr. fr.	1940-1945 Fr. Fr. - Fr. fr.
10 %	2.916	2.920	90		2.740	
15 %	4.374	4.380	135		4.110	
20 %	5.832	5.840	180		5.480	
25 %	7.290	7.300	225		6.850	
30 %	8.748	8.760	270		8.220	
35 %	10.206	10.220	315		9.590	
40 %	11.664	11.680	360		10.960	
45 %	13.122	13.140	405		12.330	
50 %	14.850	14.600	450		13.700	
55 %	16.038	16.060	495		15.070	
60 %	19.244	19.345	540		16.440	
65 %	20.848	20.805	585		17.810	
70 %	23.472	23.360	630		19.180	
75 %	25.149	25.185	675		20.550	
80 %	27.992	28.105	720		21.920	
85 %	29.742	29.930	765		32.890	
90 %	32.794	32.850	810		36.160	
95 %	34.626	34.675	855		41.430	
100 %	37.908	37.960	900		46.600	

Aux Pays-Bas, la pension d'invalidité est fixée en % de la base de la pension militaire dont le minimum est fixé à 1.000 florins et le maximum à 4.000 florins. Ce pourcentage est de 7 % pour 10 % d'invalidité et s'accroît de 7 % pour 10 % d'invalidité jusqu'à 70 % pour 100 % d'invalidité.

Pour les grands blessés, la pension est augmentée de 14 % et 28 % de la base de la pension.

LA SITUATION DES GRANDS INVALIDES.

Dans notre rapport sur le budget des pensions de 1940, nous avons exposé les conditions d'attribution des pensions d'invalidité de guerre et les majorations spéciales en faveur des grands invalides (Voir document n° 80, session de 1939-1940, pp. 11 à 14.)

A la question que nous avons posée quant au nombre des grands invalides et le montant de leur pension, il nous a été répondu que :

588 touchent une pension de 40.000 à 50.000 fr. ;
609 touchent une pension de 50.000 à 60.000 fr. ;
135 touchent une pension de 60.000 à 70.000 fr. ;
49 touchent une pension de 70.000 à 80.000 fr. ;
68 touchent une pension de 80.000 à 90.000 fr. ;
24 touchent une pension de 90.000 à 100.000 fr. ;
15 touchent une pension de 100.000 à 110.000 fr. ;
11 touchent une pension de 110.000 à 120.000 fr. ;
5 touchent une pension de 120.000 à 130.000 fr. ;
7 touchent une pension de 130.000 à 140.000 fr. ;
6 dépassent 140.000 francs et touchent une pension variant entre 146.000 et 190.000 francs.

Une majoration de 20 % sur les taux ci-dessus leur a été octroyée, ce qui porte la pension de nos grands invalides à un taux variant entre 48.000 et 228.000 francs. A titre de comparaison, il y a lieu de signaler que le plus grand invalide en France reçoit une pension de 76.950 francs français.

LA SITUATION DES AYANTS DROIT DES PRISONNIERS POLITIQUES

Un membre s'est fait l'écho des plaintes nombreuses formulées par les ayants droit des P.P. Un nombre assez considérable des intéressés ne touche plus les avances consenties.

Les questions ont été posées de savoir :

a) Quel est le nombre exact de dossiers transmis par le Ministère de la Reconstruction au Ministère du Budget à la date du 31 décembre 1947 ?

b) Quel est le nombre de dossiers vérifiés à ce jour ?

c) Quel est le nombre de pensions payées aux bénéficiaires reconnus ?

De l'enquête à laquelle nous avons procédé, il résulte que le Service d'Aide gouvernementale, attaché au Ministère de la Reconstruction, a, en exécution de l'arrêté du 19 septembre 1945 et ce pendant plus de deux années, payé des subventions de 2.000 francs par mois aux ayants-droit de P.P.

In Nederland is het invaliditeitspensioen vastgesteld in procenten van de basis van het militair pensioen, dat minimaal 1.000 gulden en maximaal 4.000 gulden bedraagt. Dit percentage is 7 % voor 10 % invaliditeit en stijgt met 7 % voor 10 % invaliditeit tot 70 % voor 100 % invaliditeit.

Voor de zwaar gekwetsten is het pensioen verhoogd met 14 % en 28 % van de pensioensgrondslag.

TOESTAND DER ZWAAR-INVALIDEN.

In ons verslag over de begroting van pensioenen voor 1940 hebben wij uiteengezet onder welke voorwaarden de invaliditeitspensioenen en de bijlagen ten gunste van zwaar-invaliden worden toegekend (zie Gêdr. St., n° 80, zitting 1939-1940, blzz. 11 tot 15).

Op een vraag over het aantal zwaar-invaliden en het bedrag van hun pensioen is ons geantwoord, dat :

588 een pensioen ontvangen van 40.000 tot 50.000 fr.
609 een pensioen ontvangen van 50.000 tot 60.000 fr.
135 een pensioen ontvangen van 60.000 tot 70.000 fr.
49 een pensioen ontvangen van 70.000 tot 80.000 fr.
68 een pensioen ontvangen van 80.000 tot 90.000 fr.
24 een pensioen ontvangen van 90.000 tot 100.000 fr.
15 een pensioen ontvangen van 100.000 tot 110.000 f.
11 een pensioen ontvangen van 110.000 tot 120.000 f.
5 een pensioen ontvangen van 120.000 tot 130.000 fr.
7 een pensioen ontvangen van 130.000 tot 140.000 fr.
6 hebben meer dan 140.000 frank en hun pensioen ligt tussen 146.000 en 190.000 frank.

Zij hebben een verhoging van 20 % op de bovenstaande bedragen ontvangen, zodat het pensioen van onze zwaar-invaliden 48.000 tot 228.000 frank bedraagt. Ter vergelijking zij er op gewezen, dat de grootste invalide in Frankrijk 76.950 Franse frank pensioen heeft.

TOESTAND VAN DE RECHTHEBBENDEN VAN POLITIEKE GEVANGENEN

Een lid heeft de talrijke klachten naar voren gebracht, die door rechthebbenden van P.G. geuit worden. Een vrij groot aantal belanghebbenden ontvangen de toegekende voorschotten niet meer.

De volgende vragen werden gesteld :

a) Hoeveel dossiers had het Ministerie van Wederopbouw op 31 December 1947 juist overgezonden aan het Ministerie van Begroting ?

b) Hoeveel dossiers zijn er tot dusver nagezien ?

c) Hoeveel pensioenen zijn er aan erkende rechthebbenden uitbetaald ?

Wij hebben een onderzoek ingesteld en dit heeft uitgewezen, dat de Dienst voor Regeringshulp, die verbonden is aan het Ministerie van Wederopbouw, ter uitvoering van het besluit van 19 September 1945 meer dan twee jaar lang aan de rechthebbenden van P. G. toelagen van 2.000 frank in de maand

sans se préoccuper si les intéressés avaient introduit leur demande de pension à l'Administration des pensions militaires.

Cette dernière a insisté de nombreuses fois auprès du S.A.G. mais jamais une suite ne fut réservée aux demandes et aucune relation n'a pu être établie entre les deux administrations.

Ce n'est qu'en vue de la mise en application de la loi du 26 août 1947 sur les pensions de réparation que des rapports ont été établis entre les deux services.

Les fiches de paiement du S.A.G. ont été communiquées à l'A.P.M. aux fins de confrontation avec celles de ce service.

Cette confrontation a porté sur 8.278 fiches de paiement communiquées par le S.A.G. Il a été constaté que : a) 2.413 fiches concernent des pensions accordées; b) 2.969 fiches sont relatives à des dossiers de demandes en instance; c) 2.896 fiches intéressent des personnes inconnues par l'A.P.M.

Des mesures ont été prises tant pour compléter 50 % des 2.969 dossiers de demandes en instance que pour informer les 2.896 personnes qu'elles devaient, pour obtenir leur pension, introduire d'urgence la demande à l'A.P.M. et y joindre les pièces requises.

La situation actuelle est la suivante :

	au 1-9-1947	au 1-5-1948
Nombre de demandes . . .	27.790	31.888
Pensions accordées . . .	14.960	18.888
Rejets	4.877	6.695
Total des affaires terminées	19.837	25.583
Reste à terminer	7.953	6.305

Les 6.305 dossiers restant à terminer sont soumis aux Commissions compétentes pour examen.

Actuellement, il reste 1.488 dossiers de veuves et 955 d'ascendants à instruire. Il s'agit de dossiers en voie de constitution, de dossiers concernant des cas douteux, les intéressés ne donnant aucune suite aux demandes d'explications; enfin, environ 600 dossiers d'Israélites étrangers ne pouvant faire la preuve d'une participation à la Résistance.

Pensions de prévoyance sociale.

PENSIONS DE VIEILLESSE.

Aucune modification n'a été apportée en 1947 aux dispositions des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946, relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.

heeft uitgekeerd, zonder na te gaan, of de betrokkenen bij het Bestuur der Militaire Pensioenen een pensioenaanvraag ingediend hadden.

Dit Bestuur heeft dikwijls stappen in die zin gedaan bij de Dienst voor Regeringshulp doch heeft nooit een gunstig antwoord ontvangen en er is nooit een verbinding tussen de twee besturen tot stand gekomen.

Eerst voor de toepassing van de wet van 26 Augustus 1947 op de herstellpensioenen is er tussen de twee diensten contact gekomen.

De betaalkaarten van de D.R.H. werden aan het B.M.P. medegedeeld om aan de kaarten van deze dienst getoetst te worden.

Deze vergelijking liep over 8.278 door de D.R.H. medegedeelde betaalkaarten. Er werd vastgesteld, dat : a) 2.413 kaarten betrekking hebben op toegekende pensioenen; b) 2.969 kaarten betrekking hebben op dossiers van in behandeling zijnde aanvragen; c) 2.896 kaarten betrekking hebben op bij het B.M.P. onbekende personen.

Maatregelen werden genomen zowel om 50 % van de in behandeling zijnde 2.969 dossiers van aanvragen aan te vullen, als om de 2.896 personen er van op de hoogte te brengen, dat zij, om hun pensioen te verkrijgen, ten spoedigste de aanvragen bij het B.M.P. moesten indienen, met toevoeging van de vereiste stukken.

De tegenwoordige toestand doet zich voor als volgt :

	op 1-9-1947	op 1-5-1948
Aantal aanvragen	27.790	31.888
Verleende pensioenen . . .	14.960	18.888
Afgewezen	4.877	6.695
Totaal der afgehandelde zaken	19.837	25.583
Nog uit te voeren	7.953	6.305

De nog af te wikkelen 6.305 dossiers worden tot onderzoek aan de bevoegde commissies voorgelegd.

Op dit ogenblik blijven er 1.488 weduwendossiers et 955 dossiers van ascendenten in onderzoek. Het betreft dossiers die in aanleg zijn, dossiers betreffende dubieuze gevallen, daar de betrokkenen de verzoeken om opheldering zonder gevolg laten; ten slotte ongeveer 600 dossiers van Israëlitische vreemdelingen, die niet het bewijs kunnen leveren van hun deelneming aan het Verzet.

■ Pensioenen van sociale voorzorg.

OUDERDOMSPENSIOENEN.

In 1947 werd generlei wijziging ingevoerd in de bepalingen van de bij het besluit van de Regent van 12 September 1946 samengeschatelde wetten betreffende de verzekering tegen de gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood.

COMPLÉMENTS DE PENSION.

Un arrêté du Régent du 21 mai 1947 a relevé les compléments de pension de *vieillesse*.

Ceux-ci ont été portés de 11.200 à 13.300 francs en ce qui concerne les bénéficiaires mariés du sexe masculin et de 7.500 à 8.780 francs en ce qui concerne les autres bénéficiaires.

Ce relèvement des taux a été appliqué à partir du 1^{er} mai 1947 pour les bénéficiaires nés en janvier, avril, juillet ou octobre;

du 1^{er} juin 1947 pour les bénéficiaires nés en février, mai, août ou novembre;

et du 1^{er} juillet 1947 pour les bénéficiaires nés en mars, juin, septembre ou décembre.

Le nombre de bénéficiaires d'un complément de pension de vieillesse était au 31 décembre 1947 de 144.385.

Les bénéficiaires d'un complément de pension de survie étaient à la même date au nombre de 98.748.

ALLOCATION EXCEPTIONNELLE
TENANT LIEU DE RÉÉQUIPEMENT MÉNAGER.

Un arrêté du Régent du 16 juin 1947, a accordé une allocation exceptionnelle, dite de rééquipement ménager :

1^o aux ouvriers, ouvrières ou employés nés avant le 1^{er} février 1881;

2^o aux employées nées avant le 1^{er} février 1886 et aux veuves d'ouvriers ou d'employés nées avant le 1^{er} février 1891, qui ont été admises avant le 31 décembre 1947 au bénéfice d'un complément de pension de vieillesse ou de survie, accordé en vertu de l'arrêté du Régent du 18 septembre 1946, pris en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944, concernant la sécurité sociale des travailleurs.

Le montant de la dite allocation exceptionnelle a été fixé comme suit :

1) à 1500 francs s'il s'agit d'un homme marié;

2) à 1000 francs s'il s'agit :

a) d'un autre bénéficiaire du complément de pension de vieillesse;

b) d'une bénéficiaire du complément de pension de survie née avant le 1^{er} février 1881;

c) d'un homme marié vivant séparé de son épouse.

3) à 500 francs s'il s'agit d'une bénéficiaire du complément de pension de survie née entre le 31 janvier 1881 et le 1^{er} février 1891.

AANVULLENDE PENSIOENEN.

Bij besluit van de Regent van 21 Mei 1947 werd de *ouderdomsrentetoeslag* verhoogd.

Deze werd van 11.200 op 13.300 frank gebracht, wat betreft de gehuwde rechthebbenden van het mannelijk geslacht en van 7.500 op 8.780 frank wat de andere begunstigden betreft.

Die opvoering van bedrag werd met ingang van 1 Mei 1947 toegepast voor de in Januari, April, Juli of October geboren begunstigden;

van 1 Juni 1947 voor de in Februari, Mei, Augustus of November geboren begunstigden;

en van 1 Juli 1947 voor de in Maart, Juni, September of December geboren begunstigden.

Het aantal personen, die een ouderdomsrentetoeslag genoten, beliep op 31 December 1947, 144.385.

De personen, die een aanvullend overlevingspensioen genoten, waren op dezelfde datum ten getale van 98.748.

ALS HUISHOUDELIJKE WEDERUITTRUSTING
GELDENE BUITENGEWONE TOELAGEN.

Bij besluit van de Regent van 16 Juni 1947 werd een buitengewone zg. huishoudelijke wederuitrustingstoeslag verleend :

1^o aan vrouwelijke en mannelijke werklieden of aan mannelijke bedienden geboren vóór 1 Februari 1881;

2^o aan vrouwelijke bedienden geboren vóór 1 Februari 1886 en aan de weduwen van werklieden of bedienden geboren vóór 1 Februari 1891, welke vóór 31 December 1947 het genot verkregen hebben van een ouderdomsrentetoeslag of een aanvullend overlevingspensioen, verleend krachtens het besluit van de Regent van 18 September 1946, genomen ter uitvoering van de besluitwet van 28 December 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

Het bedrag van gezegde buitengewone toeslag werd vastgesteld als volgt :

1) op 1500 frank wanneer het een gehuwde man betreft;

2) op 1000 frank wanneer het gaat om :

a) een andere rechthebbende op de ouderdomsrentetoeslag;

b) een vrouwelijke persoon, die het aanvullend overlevingspensioen geniet en geboren is vóór 1 Februari 1881 ;

c) een van zijn echtgenote gescheiden levende gehuwde man;

3) op 500 frank wanneer het gaat om een persoon, die het aanvullend overlevingspensioen geniet en geboren is tussen 31 Januari 1881 en 1 Februari 1891.

Les dépenses pour 1947.

Les dépenses relatives à l'exercice 1947 peuvent être calculées comme suit :

1^o A charge de l'Etat :

a) Dépenses à financer par le Fonds de dotation (arrêté-loi du 22 juillet 1939) :

Majoration de rente de vieillesse fr. 607.354.430,67

Majoration de rente de veuve et allocations d'orphelins. . . . 36.113.029,11

b) Dépense à financer directement par le Trésor (art. 6 de l'arrêté-loi du 22 juillet 1930) et doublement prévu par l'arrêté-loi du 27 octobre 1944) :

Majoration de rente de vieillesse. 209.532.877,15

Majoration de rente de veuve et allocations d'orphelins. . . . 50.814.624,24

c) L'intervention de l'Etat dans les dépenses à financer par le Fonds de Dotation ayant été fixée à fr. 602.489.153,26, la différence entre ce chiffre et la dépense réelle faisant l'objet du littéra a) et qui doit être couverte par l'emprunt, s'élève à 40.978.306,52

d) L'Etat a, d'autre part, financé la dépense résultant de sa contribution dans la constitution des rentes de vieillesse et de veuves, soit fl . . . 82.368.098,19

Le total de l'intervention de l'Etat est donc de fr. 986.183.059,36
=====

2^o A charge de la Sécurité sociale :

a) Complément de pension de vieillesse :

ouvriers fr. 1.335.863.106,70
employés. 102.635.415,80

b) Complément de pension de survie :

ouvriers 584.399.277,—
employés. 97.687.444,50

c) Allocation exceptionnelle, dite de rééquipement ménager :

ouvriers 173.195.000,—
employés. 17.141.000,—

Total. fr. 2.310.921.244,—
A charge de l'Etat 986.183.059,36

Charge totale des pensions de vieillesse fr. 3.297.104.303,36
=====

Uitgaven voor 1947.

De uitgaven betreffende het dienstjaar 1947 kunnen als volgt berekend worden :

1^o Ten laste van de Staat :

a) Uitgaven te financieren door het Dotatiefonds (besluitwet van 22 Juli 1939) :

Ouderdomsrentetoeslag . fr. 607.354.430,67

Weduwerentetoeslag en wezen-toelagen 36.113.029,11

b) Uitgaven rechtstreeks door de Schatkist te financieren (art. 6 van de besluitwet van 22 Juli 1930 en verdubbeling voorzien bij besluitwet van 27 October 1944) :

Ouderdomsrentetoeslag . . . 209.532.877,15

Weduwerentetoeslag en wezen-toelagen 50.814.624,24

e) Daar de Rijksbijdrage in de door het Dotatiefonds te financieren uitgaven op fr. 602 miljoen 489.153,26 werd gesteld, bedraagt het verschil tussen dit cijfer en de werkelijke onder litera a) vermelde uitgave welke door lening moet gedekt worden. 40.978.306,52

d) Anderzijds heeft de Staat de uitgaven gefinancierd, welke voortvloeien uit zijn bijdrage in de vorming van de ouderdoms- en weduwenrenten, d. i. . . . 82.368.098,19

Het totaal der Rijksbijdrage is dus fr. 986.183.059,36
=====

2^o Ten laste van de Maatschappelijke Zekerheid :

a) Aanvullende ouderdomspensioenen :

werklieden fr. 1.335.863.106,70
bedienden 102.635.415,80

b) Aanvullende overlevingspensioenen :

werklieden 584.399.277,—
bedienden 97.687.444,50

c) Uitzonderingstoelagen voor huishoudelijke wederuitrusting :

werklieden 173.195.000,—
bedienden 17.141.000,—

Totaal. fr. 2.310.921.244,—
Ten laste van de Staat. fr. 986.183.059,36

Totale last der ouderdoms- pensioenen. fr. 3.297.104.303,36
=====

Nombre de bénéficiaires.

Le nombre de bénéficiaires d'une majoration était, au 31 décembre 1947, de :

Majoration de rente de vieillesse.	295.957
Majoration de rente de veuve et allocations d'orphelins	103.000

Pension des ouvriers mineurs.**MODIFICATION DE LA LÉGISLATION.**

Un arrêté-loi en date du 25 février 1947, a coordonné et modifié les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés.

Depuis leur coordination par arrêté royal du 25 août 1937, les lois relatives au régime de retraite des ouvriers mineurs avaient été modifiées et complétées par cinq lois et arrêtés-lois; de plus, certaines de leurs dispositions avaient été modifiées par des arrêtés-lois ayant d'autres objets, tels l'arrêté-loi du 10 janvier 1945, concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés, l'arrêté-loi du 22 août 1946, relatif aux allocations familiales, etc...

Dès lors, il a été nécessaire et urgent de coordonner par l'arrêté-loi précité, du 25 février 1947, toutes les dispositions légales relatives au régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés.

D'autre part, il convenait, à l'occasion de cette coordination, d'apporter diverses modifications au dit régime de retraite, en vue de le simplifier dans toute la mesure du possible et aussi de le mettre en harmonie avec le régime conventionnel en vigueur en matière de salaires dans les mines de houille; ce qui entraînait inévitablement des charges nouvelles tant pour l'Etat que pour le Fonds National de retraite des ouvriers mineurs.

* * *

Les modalités d'exécution de l'arrêté-loi du 25 février 1947 ont été déterminées par un arrêté du Régent en date du 15 octobre 1947.

Cet arrêté fixa notamment les conditions dans lesquelles la période d'invalidité peut être considérée, pour l'attribution de la pension anticipée ou d'une pension de vieillesse, comme ayant été consacrée au travail dans les entreprises assujetties au régime spécial.

* * *

Un arrêté du Régent, du 1^{er} décembre 1947, a remplacé la date du 1^{er} février 1947, mentionnée aux articles 38 et 44 de l'arrêté-loi précité, par celle du 1^{er} octobre 1947, pour mettre certains taux de pension en harmonie avec les salaires reconnus aux ouvriers mineurs à partir de cette dernière date.

* * *

Aantal pensioengerechtigden.

Het aantal begunstigden met een rentetoeslag was op 31 December 1947 :

Ouderdomsrentetoeslag	295.957
Weduwerentetoeslag en wezentoelagen	103.000

Mijnwerkerspensioenen**WIJZIGING VAN DE WETGEVING.**

Bij besluitwet dd. 25 Februari 1947, werden de wetten op het pensioenstelsel der mijnwerkers en daarmee gelijkgestelden gewijzigd en samengeordend.

Sedert hun samenordening bij koninklijk besluit van 25 Augustus 1937, waren de wetten betreffende de pensioensregeling der mijnwerkers door vijf wetten en besluitwetten gewijzigd en aangevuld geworden; bovendien werden sommige van hun bepalingen gewijzigd bij besluitwetten omtrent andere aangelegenheden, zoals de besluitwet van 10 Januari 1945, betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en daarmee gelijkgestelden, de besluitwet van 22 Augustus 1946, betreffende de kindervergoedingen, enz...

Het was derhalve dringend en noodzakelijk geworden om, bij voormelde besluitwet van 25 Februari 1947, alle wetbepalingen betreffende het pensioenstelsel der mijnwerkers en daarmee gelijkgestelden samen te ordenen.

Anderzijds betaamde het, dat naar aanleiding van die samenordening, diverse wijzigingen in die pensioensregeling werden gebracht, ten einde het in de mate van het mogelijke te vereenvoudigen en het aldus af te stemmen op het in de steenkolenmijnen inzake lonen geldende conventioneel regime, wat onvermijdelijk nieuwe lasten zowel voor de Staat als voor het Nationaal Pensioensfonds voor mijnwerkers medegebracht heeft.

* * *

De uitvoeringsmodaliteiten van de besluitwet van 25 Februari 1947 werden bepaald bij een Regentsbesluit van 15 October 1947.

Dat besluit stelde, onder meer, de voorwaarden vast waaronder, voor de toekenning van een vervroegd pensioen of van een ouderdomspensioen, het tijdvak van invaliditeit kan beschouwd worden als zijnde besteed geweest aan arbeid in de aan het speciaal regime onderworpen bedrijven.

* * *

Bij Regentsbesluit van 1 December 1947 werd de datum van 1 Februari 1947, als vermeld in de artikelen 38 en 44 van voormelde besluitwet, vervangen door 1 October 1947, ten einde sommige pensioenbedragen af te stemmen op de lonen, welke met ingang van die datum aan de mijnwerkers werden toegestaan.

* * *

Enfin, deux arrêtés ministériels en date du 15 octobre 1947, ont, le premier, déterminé le salaire à prendre en considération pour le calcul des pensions d'invalidité; le second, autorisé, en raison de la situation économique du pays, les ouvriers mineurs pensionnés au titre d'ouvriers du fond, qui sont occupés ou reprennent du travail dans les travaux souterrains des charbonnages, à cumuler et ce jusqu'à l'âge de 60 ans, leur salaire et la pension anticipée de vieillesse prévue au profit des pensionnés ne travaillant plus.

Nombre des bénéficiaires de la législation spéciale sur la retraite des ouvriers mineurs et assimilés :

Bénéficiaires — Charges — Cotisations.

	au 31-12-1946	au 31-12-1947
Pensions de vieillesse . . .	38.681	39.954
Pensions d'invalidité . . .	14.084	14.416
Pensions de vieillesse de veuves	18.024	18.615
Pensions de survie de veuves	12.016	11.995
Pensions d'épouses . . .	95	108
	82.900	85.088
Enfants et orphelins* . . .	5.275*	1.039*
	88.175	86.127
	=====	=====

(* La diminution du nombre de bénéficiaires d'allocations résulte de l'application de l'article 183 de l'arrêté-loi du 22 août 1946 relatif aux allocations familiales.

Sommes liquidées en 1947 en exécution de la législation spéciale (Chiffres provisoires).

Pensions de vieillesse . . . fr.	709.860.000
Pensions d'invalidité . . .	250.820.000
Pensions de veuves (vieillesse et survie)	272.830.000
Orphelins	230.000
Fourniture de charbon. . . .	161.990.000
Fr.	1.395.730.000
	=====

Répartition des sommes liquidées en 1947. (chiffres provisoires).

A charge de l'Etat . . . fr.	918.240.000
A charge du Fonds National de retraite des ouvriers mineurs . .	462.795.000
A charge de la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite . . .	14.695.000
Fr.	1.395.730.000
	=====

Tenslotte werden op 15 October 1947 twee ministeriële besluiten getroffen : het eerste bepaalt welk loon in aanmerking komt bij de berekening van het invaliditeitspensioen; het tweede vergunt aan mijnarbeiders, die als ondergrondse arbeiders gepensionneerd zijn, en in de steenkolenmijnen ondergrondse arbeid verrichten of opnieuw verrichten, uit aanmerking van de economische toestand van het land, tot de zestigjarige leeftijd, hun loon en vervroegd ouderdomspensioen van niet meer werkende gepensionneerden te cumuleren.

Aantal pensioengerechtigden ingevolge de bijzondere wetgeving op het pensioen van mijnwerkers en gelijkgestelden :

Pensioengerechtigden — Lasten — Bijdragen.

	op 31-12-1946	op 31-12-1947
Ouderdomspensioenen . . .	38.681	39.954
Invaliditeitspensioenen . . .	14.084	14.416
Ouderdomspensioenen voor weduwen.	18.024	18.615
Overlevingspensioenen voor weduwen.	12.016	11.995
Pensioenen voor echtgenoten	95	108
	82.900	85.088
Kinderen en wezen* . . .	5.275*	1.039*
	88.175	86.127
	=====	=====

(* De vermindering van het aantal pensioengerechtigden vloeit voort uit de toepassing van artikel 183 van de besluitwet van 22 Augustus 1946 betreffende de gezinsvergoedingen.

Sommen in 1947 uitgekeerd ter toepassing van de bijzondere wetgeving (Voorlopige cijfers).

Ouderdomspensioenen . . . fr.	709.860.000
Invaliditeitspensioenen . . .	250.820.000
Weduwenpensioenen (ouderdoms- en overlevingspensioenen) . . .	272.830.000
Wezen.	230.000
Verstrekking van steenkolen . .	161.990.000
Fr.	1.395.730.000
	=====

Indeling van de in 1947 uitgekeerde sommen. (Voorlopige cijfers.)

Ten laste van de Staat. . fr.	918.240.000
Ten laste van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers . .	462.795.000
Ten laste van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas. . . .	14.695.000
Fr.	1.395.730.000
	=====

N. B. — Le Fonds National de Retraite des ouvriers mineurs a « capitalisé » en outre aux comptes des assurés, une somme de 140.680.000 fr. (chiffre provisoire).

Charge exceptionnelle.

En plus de ces charges normales, le Fonds National a dû supporter en 1947, en vertu des dispositions de l'arrêté du Régent du 16 juin 1947, la charge de l'allocation exceptionnelle dite de rééquipement ménager, accordée aux ouvriers qui étaient titulaires à la date du 1^{er} février 1946 d'une pension de retraite ou d'invalidité, ainsi qu'aux veuves, nées avant le 1^{er} février 1891, titulaires d'une pension de vieillesse ou de survie avant le 31 décembre 1947.

Cette charge est de l'ordre de 80 millions de francs.

*Montant des cotisations pour 1947.
(chiffres provisoires).*

1^o Pour l'assurance réglée par la législation spéciale sur la retraite des ouvriers mineurs et assimilés :

Cotisations patronales . . . fr.	444.777.000	
Cotisations ouvrières	323.233.000	
		768.010.000
2 ^o Pour les vacances annuelles et les congés complémentaires des ouvriers du fond des mines de houille.		364.523.000
3 ^o Pour les autres services de la Sécurité sociale, y compris le rééquipement ménager.		804.977.000
	Fr. 1.937.510.000	=====

Charges pour 1948.

(Prévisions faites à l'époque où le budget a été dressé)

Charges de l'Etat. . . . fr.	990.000.000
Charges du Fonds National (pensions, charbon et capitalisation) .	695.000.000

TABEAU SYNOPTIQUE DES PENSIONS.

Le Gouvernement, ayant sous forme d'annexe à l'Exposé général du budget, publié un tableau synoptique des pensions, il nous était d'avis qu'élaborer un tableau analogue pour l'insérer au présent rapport était un superflu. Toutefois, ayant confronté les chiffres de l'annexe XII de l'Exposé général du

N. B. — Het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers heeft bovendien op de rekeningen van de verzekerden een som van 140.680.000 frank « gekapitaliseerd » (voorlopig cijfer).

Buitengewone last.

Behalve deze normale lasten had het Nationaal Pensioenfonds in 1947 krachtens het bepaalde in het Regentsbesluit van 16 Juni 1947 nog de last te dragen van de buitengewone uitkering voor huishoudelijke wederuitrusting verleend aan arbeiders, die op 1 Februari 1946 een ouderdoms- of invaliditeitspensioen genoten, alsmede aan de vóór 1 Februari 1891 geboren weduwen, die voor 31 December 1947 reeds een ouderdoms- of overlevingspensioen genoten.

Deze last bedraagt zowat 80 miljoen frank.

*Bijdragen voor 1947.
(Voorlopige cijfers.)*

1^o Voor de verzekering ingevolge de bijzondere wetgeving op het pensioen van mijnwerkers en gelijkgestellten :

Werkgeversbijdragen.	444.777.000	
Werknemersbijdragen.	323.233.000	
		768.010.000
2 ^o Voor het jaarlijks verlof en het extra verlof van ondergrondse arbeiders uit de steenkolenmijnen		364.523.000
3 ^o Voor de overige diensten van de maatschappelijke zekerheid met inbegrip van de huishoudelijke wederuitrusting.		804.977.000
	Totaal. . . . fr.	1.937.510.000
		=====

Lasten voor 1948.

(Geraamd bij het opmaken van de begroting.)

Lasten van de Staat. . . . fr.	990.000.000
Lasten van het Nationaal Fonds (pensioen, steenkolen en kapitalisatie)	695.000.000

SYNOPTISCHE TABEL VAN DE PENSIOENEN.

Daar de Regering een synoptische tabel als bijlage tot de algemene toelichting op de begroting heeft bekendgemaakt, zijn wij van oordeel dat het overbodig was een soortgelijke tabel op te maken en in dit verslag op te nemen. Evenwel hebben wij, bij het vergelijken van de cijfers uit bijlage XII

budget avec les données fournies, à notre demande, par les administrations intéressées, nous avons constaté une différence telle que nous avons jugé nécessaire d'élaborer le tableau synoptique en y incorporant les renseignements les plus récents.

Les membres du Sénat pourraient ainsi se rendre compte plus exactement de l'ensemble du problème des pensions.

Des chiffres figurant au tableau, il appert que le nombre de bénéficiaires de pensions et de rentes était d'un million mille cinq cent douze en 1947, soit une augmentation de 40.564 pensions et rentes comparativement à celles octroyées en 1946. Tout fait prévoir que ce nombre augmentera au cours de l'année 1948.

Comme nous l'avons signalé dans le rapport du budget de 1947, ce nombre ne comporte pas les pensions octroyées par la S.N.C.F.B., la Régie des Télégraphes et Téléphones, les provinces et les communes et les organismes parastataux.

L'intervention de l'Etat est, suivant les documents parlementaires dont il est question à la page 2 du présent rapport, de l'ordre de 6.062.960.410 francs. Or, selon les renseignements fournis par les administrations intéressées, le montant des dépenses serait de 6.087.438.513 francs, soit une différence de plus de 24 millions. Ceci suppose, pour autant que les données de l'Administration soient exactes, qu'outre les deux projets de loi de crédits supplémentaires pour l'exercice 1947 déjà déposés, le Gouvernement devra en ajouter un troisième pour apurer la situation.

van de algemene begrotingstoelichting met de op ons verzoek door de betrokken besturen verstrekte gegevens, zulk verschil bevonden, dat wij het nodig geacht hebben een synoptische tabel uit te werken, waarin wij de jongste inlichtingen hebben opgenomen.

De leden van de Senaat zullen zich aldus beter rekenschap kunnen geven van het vraagstuk der pensioenen in zijn geheel.

Uit de cijfers van de tabel blijkt, dat het aantal begunstigden met pensioenen en met renten in 1947 1.001.512 was, zijnde een verhoging met 40.564 pensioenen en renten vergeleken bij 1946. Alles laat voorzien dat dit aantal in de loop van 1948 nog zal vergroten.

Zoals wij er in het verslag over de begroting voor 1947 hebben op gewezen, zijn in dit aantal niet begrepen, de pensioenen toegekend door de N.M.B.S., de Regie van Telegraaf en Telefoon, de provinciën, de gemeenten en de parastatale instellingen.

Volgens de parlementaire stukken waarvan sprake op blz. 2 van dit verslag, belooft de Rijksbijdrage zowat 6.062.960.410 frank. Welnu, volgens door de betrokken besturen verstrekte inlichtingen, zou het bedrag der uitgaven 6.087.438.513 frank zijn, dus een verschil van meer dan 24 miljoen. Zulks laat veronderstellen, voor zover de gegevens van het Bestuur juist zijn, dat, benevens de reeds ingediende twee wetsontwerpen omtrent bijkredieten voor het dienstjaar 1947, de Regering nog een derde zal moeten indienen om de toestand aan te zuiveren.

(25)

[N° 305.]

TABLEAU SYNOPTIQUE DES PENSIONS

SYNOPTISCHE TABEL DER PENSIOENEN

Tableau synoptique des pensions. —

CATÉGORIES DE PENSIONS CATEGORIEËN VAN PENSIOENEN	NOMBRE DE BÉNÉFICIAIRES AANTAL RECHTHEBBENDEN	
	1946	1947
I. — PENSIONS CIVILES, comprenant — <i>BURGERLIJKE PENSIOENEN</i> , omvattende :		
a) celles allouées aux fonctionnaires et employés de l'Etat, aux membres du personnel enseignant de l'Etat et aux magistrats — <i>die verleend aan de Rijksambtenaren en -beambten, aan de leden van het onderwijzend personeel van de Staat en aan de magistraten</i>	12.814	12.909
b) celles allouées aux membres du personnel enseignant communal, adoptable et adopté — <i>die verleend aan de leden van het gemeentelijk, aangenomen en aanneembaar onderwijzend personeel</i>	11.632	12.023
c) celles allouées au clergé — <i>die verleend aan de clerus</i>	939	985
TOTAUX — <i>TOTALEN</i>	25.385	25.927
II. — PENSIONS MILITAIRES — <i>MILITAIRE PENSIOENEN</i> :		
a) Pensions militaires anciennes conférées avant le 1 ^{er} août 1914 — <i>Oude militaire pensioenen, toegekend vóór 1 Augustus 1914</i>	786	736
b) Pensions militaires nouvelles, comprenant pensions ancienneté et invalidité, veuves et orphelins, ascendants-temps de paix — <i>Nieuwe militaire pensioenen, omvattende pensioenen wegens diensttijd, invaliditeit, weduwen en wezen, ascendentenvredes tijd</i>	7.942	7.902
c) Pensions militaires servies par la Caisse nationale des pensions de la guerre — <i>Militaire pensioenen uitbetaald door de Nationale Kas voor oorlogspensioenen</i> :		
1914-1918	16.217	18.156
1940-1945	1.666	3.665
TOTAUX — <i>TOTALEN</i>	26.611	30.459
III. — PENSIONS DE GUERRE — <i>OORLOGSPENSIOENEN</i> :		
a) Pensions aux invalides — <i>Pensioenen aan de invaliden</i> :		
1914-1918	78.509	79.692
1940-1945	17.342	31.710
b) Pensions aux veuves — <i>Pensioenen aan de weduwen</i> :		
1914-1918	22.466	23.341
1940-1945	6.683	8.840
c) Pensions aux ascendants — <i>Pensioenen aan de ascendenten</i> :		
1914-1918	7.691	7.079
1940-1945	4.674	5.759
d) Pensions des vict. civ. de la guerre — <i>Pensioenen der burgerl. oorlogssl.</i> :		
1914-1918	24.375	23.667
1940-1945	10.074	14.075
e) Rentes de chevrons de front — <i>Frontstreeprenten</i>	250.281	248.943
TOTAUX — <i>TOTALEN</i>	422.095	443.106

Synoptische tabel der pensioenen.

DÉPENSES RÉELLES WERKELIJKE UITGAVEN		INTERVENTION DE L'ÉTAT RIJKSBIJDRAGEN		CRÉDITS DEMANDÉS POUR 1948 — AANGEVR. KREDIETEN VOOR 1948	PARTICIPATIONS DES INTÉRESSÉS — AANDEEL VAN DE BETROKKENEN
1946	1947	1946	1947		
562.002.950	580.841.863	562.002.950	580.841.863	—	
437.673.627	462.457.598	437.673.627	462.457.598	—	
25.292.290	27.750.290	25.292.290	27.750.290	—	
1.024.968.867	1.071.049.751	1.024.968.867	1.071.049.751	—	
				1.265.351.800	
9.615.031	8.597.886	9.615.031	8.597.886	—	
34.463.759	34.265.142	34.463.759	34.265.142	—	
644.000.000	740.000.000	644.000.000	740.000.000	—	
32.500.000	71.000.000	32.500.000	71.000.000	—	
720.578.790	853.863.028	720.578.790	853.863.028	—	
809.000.000	800.000.000	809.000.000	800.000.000	—	
149.000.000	347.700.000	149.000.000	347.700.000	—	
291.000.000	297.000.000	291.000.000	297.000.000	4.305.373.000	
54.000.000	69.800.000	54.000.000	69.800.000	—	
31.000.000	27.500.000	31.000.000	27.500.000	—	
16.000.000	18.000.000	16.000.000	18.000.000	—	
126.000.000	144.000.000	126.000.000	144.000.000	—	
77.000.000	164.000.000	77.000.000	164.000.000	—	
370.000.000	380.000.000	370.000.000	380.000.000	—	
1.923.000.000	2.248.000.000	1.923.000.000	2.248.000.000	—	

CATÉGORIES DE PENSIONS CATEGORIEËN VAN PENSIOENEN	NOMBRE DE BÉNÉFICIAIRES AANTAL RECHTHEBBENDEN	
	1946	1947
IV. — RENTES AFFÉRENTES AUX ORDRES NATIONAUX — RENTEN VERBONDEN AAN DE NATIONALE ORDEN :		
a) Temps de paix — <i>Vredestijd</i>	185	164
b) Temps de guerre — <i>Oorlogstijd</i>	17.446	16.772
TOTAUX — TOTALEN	17.631	16.936
V. — PENSIONS DE PRÉVOYANCE SOCIALE — PENSIOENEN VAN SOCIALE VOORZORG :		
a) Pensions de vieillesse — <i>Ouderdomspensioenen</i>	265.051	295.957
b) Pensions des veuves et allocations aux orphelins — <i>Weduwenpensioenen en wezen-toelagen</i>	115.000	103.000
c) Dépense de l'Etat résultant de sa contribution dans la constitution des rentes de vieillesse — <i>Uitgave van de Staat voortvloeiende uit zijn bijdrage tot het vestigen van de ouderdomsrenten</i>	—	—
TOTAUX — TOTALEN	380.051	398.957
VI. — PENSIONS DES OUVRIERS MINEURS — PENSIOENEN DER MIJNWERKERS	88.175	86.127
VII. — ALLOCATIONS, SECOURS, RENTES ET SUBSIDES DIVERS — VERGOEDINGEN, HULPGELDEN, RENTEN EN VERSCHILLENDE TOELAGEN	—	—
TOTAUX GÉNÉRAUX — ALGEMENE TOTALEN .	959.948	1.001.512

DÉPENSES RÉELLES — WERKELIJKE UITGAVEN		INTERVENTION DE L'ÉTAT — RIJKSBIJDRAGEN		CRÉDITS DEMANDÉS POUR 1948 — AANGEVR. KREDIETEN VOOR 1948	PARTICIPATIONS DES INTÉRESSÉS — AANDEEL VAN DE BETROKKENEN
1946	1947	1946	1947		
109.615	102.676	109.615	102.676	—	
10.000.000	10.000.000	10.000.000	10.000.000	—	
10.109.615	10.102.676	10.109.615	10.102.676	—	
=====	=====	=====	=====	=====	
1.506.637.834	2.255.385.830	709.348.413	816.887.307	—	
615.565.129	769.014.374	96.265.033	86.927.653	—	
77.199.000	82.368.098	77.199.000	82.368.098	—	
2.199.401.963	3.106.768.302	882.812.446	986.183.058	1.024.105.000	2.079.402.445
=====	=====	=====	=====	=====	=====
1.062.660.000	1.395.730.000	713.120.000	918.240.000	990.000.000	477.490.000
=====	=====	=====	=====	=====	=====
—	—	—	—	24.217.582	
=====	=====	=====	=====	=====	=====
6.940.719.235	8.685.513.757	5.274.589.718	6.087.438.513	7.609.047.382	
=====	=====	=====	=====	=====	=====

Conclusions.**1^o Pensions civiles et militaires.**

Le problème le plus urgent à l'heure actuelle est la réforme du régime de ces pensions. La Commission insiste pour que le Gouvernement dépose sans retard le projet de loi annoncé.

D'autre part, la Commission insiste également sur la nécessité d'adapter sans autre délai les pensions en cours aux nouveaux barèmes d'activité. Il importe de donner satisfaction aux très nombreux pensionnés dont les vieux jours sont très souvent assombri par la misère.

2^o Pensions de guerre.

La charge des suites de la guerre est très lourde pour le pays. Les tableaux reproduits ci-avant indiquent clairement que, par comparaison avec les autres pays, la Belgique n'est pas disposée à marchander quant aux revendications légitimes de ceux qui se sont dévoués pour notre indépendance au cours des deux guerres.

Eu égard à la dépense considérable relative à ces pensions, la Commission estime qu'il y a lieu de répartir ces charges non sur une ou deux mais sur plusieurs générations; d'où nécessité de revoir l'organisation et le fonctionnement du Fonds de dotation.

3^o Pensions de prévoyance sociale.

La Commission constate avec satisfaction que le Gouvernement vient de porter la pension de vieillesse à 18.000 francs. Elle note également l'intervention des employeurs et travailleurs qui s'élève à 2.556.892.445 francs pour une dépense de 4 milliards 502.498.302 francs.

Le projet de loi a été adopté par 10 voix contre 2 et le présent rapport a été admis à l'unanimité.

Le Rapporteur,
A. DOUTREPONT. *Le Président,*
CYR. VAN OVERBERGH.

Besluit.**1^o Burgerlijke en militaire pensioenen.**

Het thans meest dringende vraagstuk is de hervorming van dat pensioenregime. De Commissie dringt aan opdat de Regering onverwijld het aangekondigde wetsontwerp zou indienen.

Anderzijds dringt de Commissie insgelijks aan op de noodzakelijkheid om de lopende pensioenen zonder verder verwijl aan de nieuwe activiteitsweddeschalen aan te passen. Er dient voldoening gegeven aan de zeer talrijke gepensioneerden, die in hun oude dag zeer dikwijls met ellende te kampen hebben.

2^o Oorlogspensioenen.

De last van de oorlogsnaweeën is zeer zwaar voor het land. De hiervoren opgenomen tabellen tonen duidelijk aan dat, vergeleken met andere landen, België niet bereid is om af te dingen op de wettige eisen van degenen, die zich voor onze onafhankelijkheid tijdens beide oorlogen hebben opgeofferd.

Ten overstaan van de aanzienlijke uitgave betreffende die pensioenen, is de Commissie van oordeel dat die lasten niet over één of twee, maar over verscheidene generaties dienen verdeeld; vandaar de noodzakelijkheid om de organisatie en de werking van het Dotatiefonds te herzien.

3^o Pensioenen van sociale voorzorg.

De Commissie stelt met genoegen vast dat de Regering zo pas het ouderdomspensioen op 18.000 fr. heeft gebracht. Zij noteert insgelijks de bijdrage der werkgevers en der werknemers, welke 2.556.892.445 frank belooft voor een uitgave van 4.502.498.302 frank.

Het wetsontwerp werd aangenomen met 10 stemmen tegen 2 goedgekeurd en dit verslag eenparig aangenomen.

De Verslaggever,
A. DOUTREPONT. *De Voorzitter,*
CYR. VAN OVERBERGH.